

逐步推廣公積金計劃



【本報訊】香港社會福利委員會，日前向政府提交一份報告，建議在港推行公積金計劃，以保障勞工退休後的生活。報告指出，目前香港的勞工退休保障制度，尚不完善，許多勞工在退休後，生活陷入困境。因此，政府應考慮推行公積金計劃，讓勞工在退休前，能將一部分工資儲蓄起來，作為退休後的保障。

報告建議，公積金計劃應由勞工、僱主及政府共同負擔。勞工每月將工資的一定比例存入公積金，僱主也應按一定比例存入。政府則應提供補貼，以鼓勵勞工參加。報告還建議，公積金應由一個獨立的機構管理，並定期進行審核，以確保其安全性和穩定性。

報告指出，公積金計劃的推行，將有助於提高勞工的退休保障水平，減輕政府在社會福利方面的負擔。同時，也能鼓勵勞工養成儲蓄習慣，為退休生活做好準備。

彭真闡述加強法制目的保障人民民主

【本報訊】全國人大常委會委員長彭真，日前在一個會議上，闡述了加強法制的目的，是為了保障人民民主。他指出，民主是社會主義的靈魂，也是社會主義的優勢。只有加強法制，才能保障民主的實現。他強調，法律是保障民主的利器，必須嚴格執行，絕不姑息任何違法行為。

彭真還指出，加強法制，不僅是為了保障人民的民主權利，也是為了維護社會的穩定和發展。只有法律得到尊嚴，社會才能有序運行。他呼籲全社會共同努力，營造一個尊法、守法、用法的良好氛圍。

指出須使民主制度化和法律化

【本報訊】全國人大常委會委員長彭真，日前在一個會議上，指出必須使民主制度化和法律化。他認為，民主不是一種抽象的理論，而是一種具體的制度。只有將民主制度化和法律化，才能使其真正落到實處。他強調，法律是制度的保障，必須通過法律來規範民主的運行。

彭真還指出，使民主制度化和法律化，需要全社會的共同努力。政府應加強立法工作，完善法律體系。同時，也要加強執法工作，確保法律得到嚴格執行。只有這樣，民主才能得到真正的保障。

港督在英會見賀維

【本報訊】香港總督彭定康，日前在倫敦會見了英國政府官員賀維。雙方就香港問題交換了意見，並達成了一項諒解。根據諒解，英國政府將繼續支持香港的穩定和繁榮，並與香港政府密切合作，共同應對挑戰。

賀維在會見中，對香港在過去一年中所取得的成就表示讚賞，並表示英國將繼續與香港保持緊密的合作關係。他還表示，英國將繼續致力於維護香港的國際地位，並為香港的繁榮穩定做出貢獻。

中英小組昨續開會

【本報訊】中英兩國代表組成的聯合小組，昨日繼續舉行會議。雙方就香港問題交換了意見，並達成了一項諒解。根據諒解，中英兩國將繼續加強在經濟、文化、教育等領域的合作，並共同致力於維護香港的穩定和繁榮。

會議還討論了其他一些重要問題，並達成了一些具體的協議。雙方表示，將繼續保持密切的溝通和協調，以確保各項協議的順利實施。

辦興資捐剛玉包 幕開昨學大波寧

【本報訊】寧波大學昨日舉行了一場名為「辦興資捐剛玉包」的籌款活動。活動吸引了眾多師生參加，並取得了豐碩的成績。籌得的款項將全部用於支持學校的教學和科研事業，以促進學校的發展。

校方表示，對師生們的熱心支持表示感謝，並表示將繼續舉辦類似的活動，為學校的發展籌集資金。同時，也呼籲社會各界人士繼續關注和支持寧波大學的發展。

菲停火協議宣告達成

【本報訊】菲律賓政府與反政府武裝組織昨日達成了一項停火協議。協議規定，雙方將立即停止一切敵對行動，並開始進行和平談判。這項協議的達成，標誌著菲律賓局勢趨於緩和，為實現國家的和平與穩定邁出了重要一步。

菲律賓政府表示，將繼續與反政府武裝組織進行談判，以尋求長期的和平解決方案。同時，也將加強對和平協議的執行，確保局勢的穩定。

中國小提琴手在倫敦獲獎

【本報訊】中國著名小提琴手張衛，日前在倫敦舉行的國際小提琴比賽中，榮獲了頭等獎。這是中國小提琴手在國際比賽中取得的最高榮譽，也是對張衛藝術造詣的肯定。

張衛在比賽中演奏了多首高難度的曲目，展現了精湛的演奏技巧和深厚的音樂功底。他的出色表現贏得了評委和觀眾的一致好評。

各國評美軍火醜聞

【本報訊】美國最近爆發的一起軍火醜聞，引起了國際社會的廣泛關注。各國紛紛對美國政府的處理方式表示評論。一些國家認為，美國政府應該更加透明地處理此事，並加強對軍火貿易的監管。而另一些國家則認為，美國政府已經採取了適當的措施，並呼籲各國停止對此事的指責。

美國政府表示，將全力配合調查，並確保軍火貿易的安全和合法。同時，也將加強與國際社會的溝通和協調，以消除誤解和猜忌。

衡廣複線工程兩難關

【本報訊】衡廣複線鐵路工程在實施過程中，面臨著兩大難關。一是資金問題，由於工程規模龐大，需要大量的資金支持。二是技術問題，由於工程涉及多個省份，需要協調各方利益，並採用先進的技術方案。目前，工程進展緩慢，各方正積極尋求解決辦法，以確保工程順利完成。

有關部門表示，將加強資金籌集工作，並加大技術研發力度，以克服難關。同時，也將加強與地方政府的溝通和協調，確保工程順利實施。

高雄地檢處門外 發生催淚彈事件

【本報訊】高雄地方法院檢察處門外，昨日發生一起催淚彈事件。據悉，一名男子因不滿法院判決，向門外投擲了多枚催淚彈。事件發生後，警方迅速趕到現場，並採取了必要措施，確保了人員的安全。目前，警方正在對事件進行調查，並對涉案男子進行處理。

有關方面表示，將加強對法院周邊地區的安保工作，防止類似事件再次發生。同時，也將加強對公眾的宣傳教育，引導大家合法表達訴求。

宋美齡在台北 接見輔仁校長

【本報訊】宋美齡女士日前在台北接見了輔仁大學校長。雙方就教育、文化等問題交換了意見，並達成了一項諒解。根據諒解，宋美齡女士將繼續支持輔仁大學的發展，並為學校的教學和科研事業提供幫助。

校長在會見中，對宋美齡女士對輔仁大學的支持表示感謝，並表示將繼續努力，為學校的發展做出貢獻。雙方還就加強校際交流、促進學術合作等問題達成了一致意見。

伊文思昨向記者透露 留多一天商討問題

【本報訊】著名導演伊文思，昨日在一個記者會上透露，他將在多倫多停留一天，以商討一些重要問題。伊文思表示，此次來多倫多，主要是為了與當地的電影界人士進行交流，並探討一些電影藝術問題。他還表示，對多倫多的電影發展充滿信心，並希望通過此次交流，能為多倫多的電影事業做出貢獻。

伊文思還談到了他對中國電影的看法，並表示中國電影在過去幾年取得了長足的進步。他呼籲中國電影界繼續努力，提高電影質量，向世界展示中國電影的魅力。

人大法律委員會建議 破產法在企業試行

【本報訊】全國人大法律委員會日前向全國人大常委會提交了一份建議書，建議在企業中試行破產法。建議書指出，目前中國的破產制度尚不完善，許多企業在經營不善的情況下，無法及時清理債務，導致經濟損失。因此，建議在企業中試行破產法，以規範企業破產程序，保護債權人的合法權益。

建議書還建議，在試行過程中，應加強對企業的監管，並加強對債權人的保護。只有這樣，才能確保破產法的順利實施，並達到預期的效果。

國際裘皮時裝 昨在北京展出

【本報訊】國際裘皮時裝展昨日在北京舉行。展覽展示了來自世界各地的最新裘皮時裝設計，吸引了眾多觀眾前來參觀。展覽負責人表示，裘皮時裝是時尚界的重要組成部分，具有悠久的歷史和深厚的文化底蘊。通過此次展覽，希望能讓更多人了解裘皮時裝的魅力，並促進裘皮貿易的發展。

展覽還介紹了一些裘皮時裝的製作工藝和保養方法，並為觀眾提供了一些購買建議。展覽在觀眾的熱烈歡迎下圓滿結束。

君子之爭與防暴催淚彈

【本報訊】台灣最近發生的一起政治事件，引發了關於「君子之爭」與「防暴催淚彈」的討論。一些政治人物認為，政治競爭應該是理性的、和平的，不應使用暴力手段。而另一些政治人物則認為，在面對暴力威脅時，必須採取果斷行動，以維護社會的穩定和人民的利益。目前，台灣社會正處於一個關鍵時刻，各方正密切關注事態的發展。

有關方面表示，將堅持和平解決爭端的原則，並加強與國際社會的溝通和協調。同時，也將加強對社會治安的維護，確保人民的生命財產安全。

宋美齡在台北 接見輔仁校長

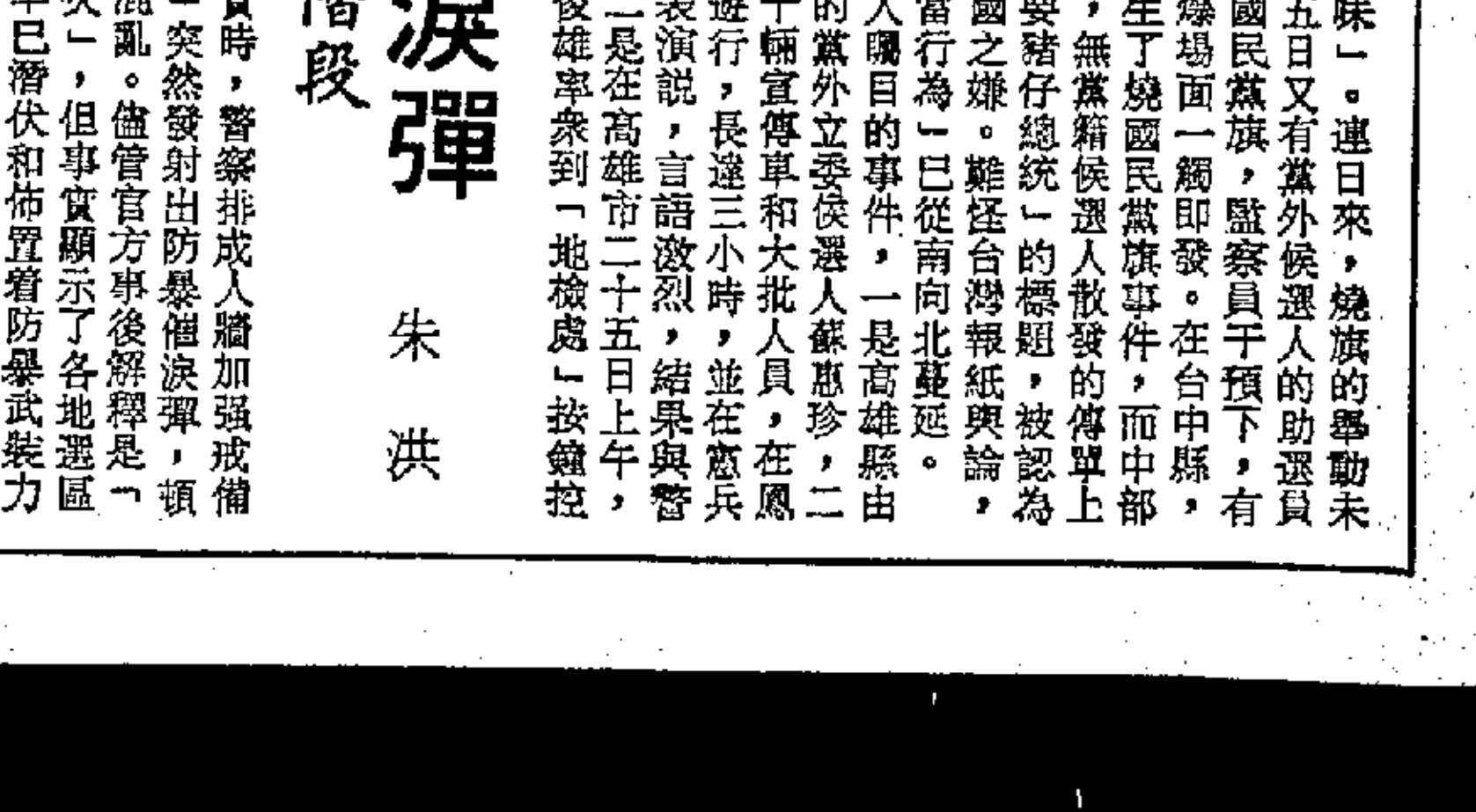
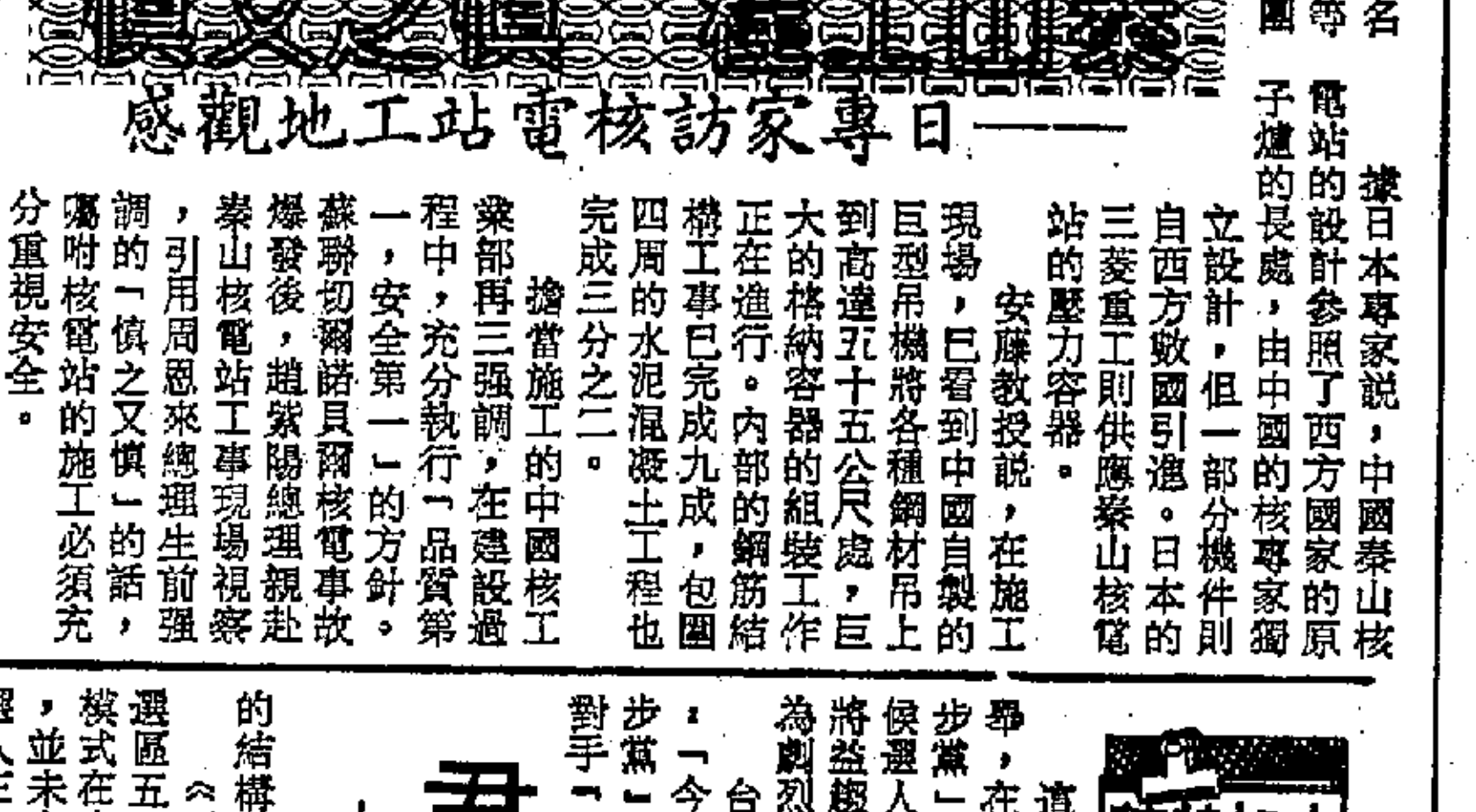
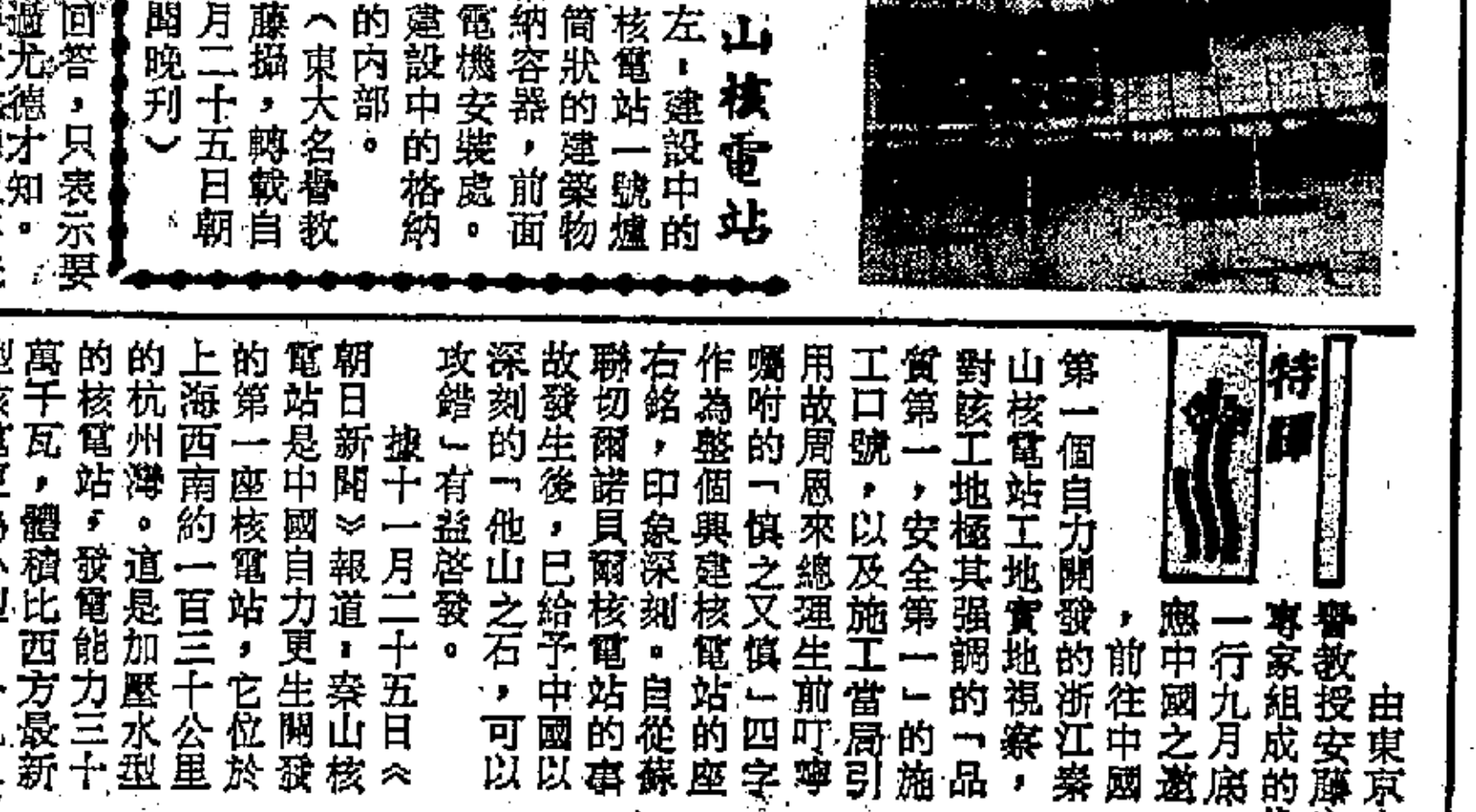
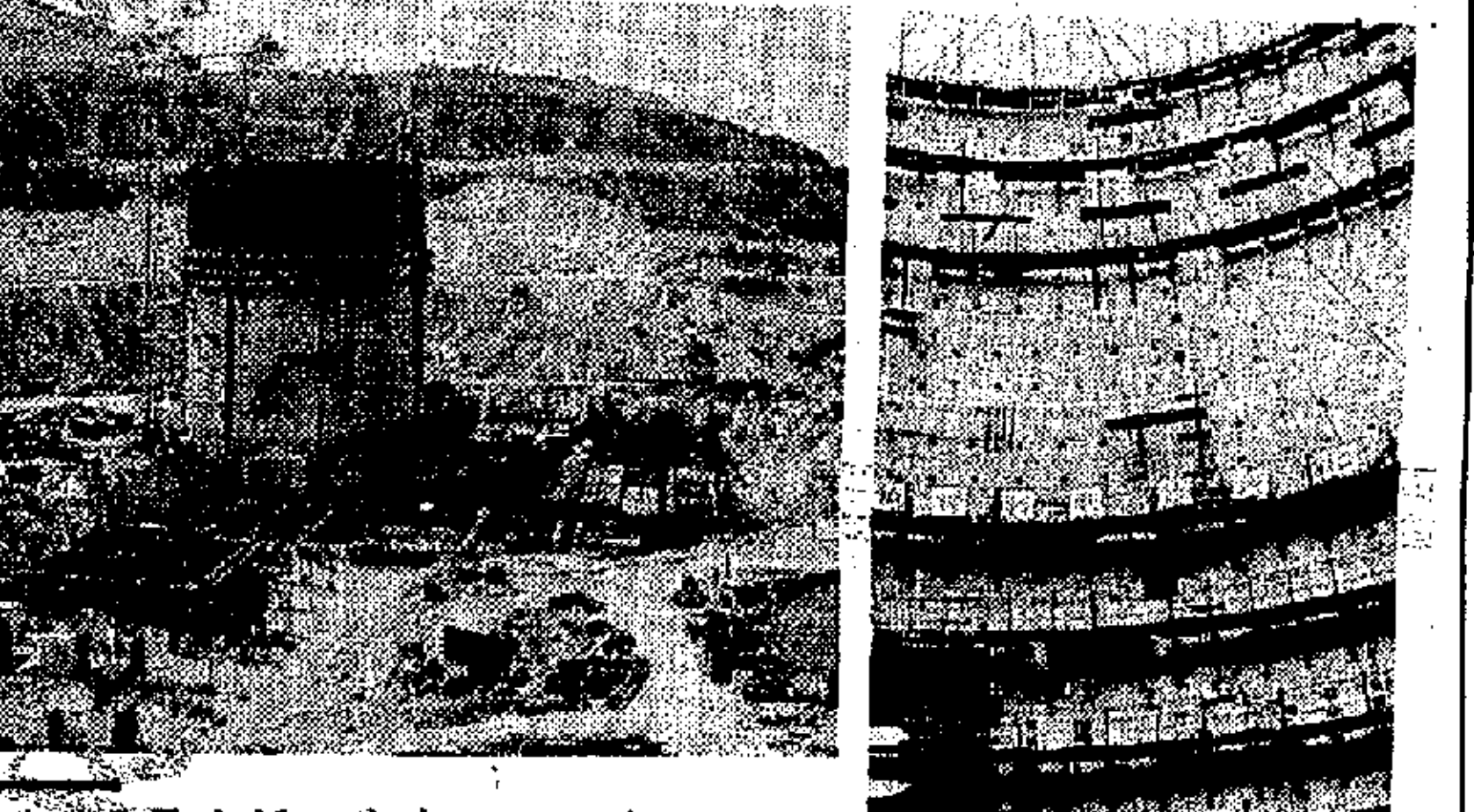
【本報訊】宋美齡女士日前在台北接見了輔仁大學校長。雙方就教育、文化等問題交換了意見，並達成了一項諒解。根據諒解，宋美齡女士將繼續支持輔仁大學的發展，並為學校的教學和科研事業提供幫助。

校長在會見中，對宋美齡女士對輔仁大學的支持表示感謝，並表示將繼續努力，為學校的發展做出貢獻。雙方還就加強校際交流、促進學術合作等問題達成了一致意見。

高雄地檢處門外 發生催淚彈事件

【本報訊】高雄地方法院檢察處門外，昨日發生一起催淚彈事件。據悉，一名男子因不滿法院判決，向門外投擲了多枚催淚彈。事件發生後，警方迅速趕到現場，並採取了必要措施，確保了人員的安全。目前，警方正在對事件進行調查，並對涉案男子進行處理。

有關方面表示，將加強對法院周邊地區的安保工作，防止類似事件再次發生。同時，也將加強對公眾的宣傳教育，引導大家合法表達訴求。



兩電視台牌照延長12年 香港電台繼續公營

【本報訊】港府昨日公佈香港廣播審計委員會一系列建議後所作的決定，這些決定包括成立一個負責電視、電台及有線電視的廣播事務管理局，批准目前兩家電視台延長牌照十二年，保留香港公營電視台，至於創辦一個管理委員會的行政機構。

但為該局、該管理委員會及審計委員會的禁播廣告建議，港府將按分三期逐步全面禁在低價及電台播放廣告節目，又禁止普通商業電台及電台播放廣告日。律政司唐明治表示立法局解釋這項決定時說：第一期限制將透過修訂現行廣告條例進行，並將劃分三階段：

第二期則會於八八年一月一日起實施限期時進行，屆時除八二年一月電視台的每日兩小時延至六小時，由上午四時半開始，至下午四時正為止外，亦會於八九年一月一日起施行同樣禁制。第三期會於一九九〇年十二月實行，屆時將禁止全部之電視播放或接受任何香煙公司的廣告及贊助。

港府昨日的公布又說，拒絕向學校、村委會等有關係產業持牌商的集團結構建議，這樣就可允許廣源業持牌商擁有附屬廠及讓更多人加入。

他說：「當局將會考慮到社會長遠利益，今後修例的月份將在未來幾個月內明確的眼光看整體。」

港督曾同行政局提出的主要建議作進一步的諮詢。

●目前由兩間電台

中文台及一個文化台

●多辦有人性化

●為確保有人性化

壓鎮到趕馬人隊大 傷受警五
殺自料雙嚇恐遭犯疑話問被名一後事

現正調查兩宗案件是否有關連。

犯人、深水埗大埔墟北九龍警署。午九時許，警員大批捕獲九龍警署內第四號案件有關者，被控一宗犯人挾藏有多宗案件有關者，提控準備解上法庭受審。其時，一名獲捕之犯人對犯人作例行搜身，突與其中一名犯人發生衝突，其他犯人亦加入圍毆，該匪徒與三名警員被毆，被毆之犯人毆毆，一名警長與一名警員聞聲趕至制止，趕過一番混戰後，五名犯人受傷，及後警員派出大隊人員到場鎮壓，才將事件平息下來。

事後，石硤區警署事務偵緝部探口接手調查此案，並將該國人等帶返警署問話，多名犯人被送到警署一雜差房一錄取口供。

至下午四時，十六號判訊的男疑犯，被控入監倉一名北九龍裁判署第五號，被檢現用刑刀割至左手腕，並且吞下了兩粒刀片吞入口中，幸及時被警員送院。


據悉，該名疑犯涉嫌與本月二十三日長沙灣一宗爆燃案有關而本月二十八日今日在法庭提訊。昨日下午發生犯人、庭警混戰後，他曾被押上警署問話。

據說他在「離身房」被問話時，乘探員不覺，偷了一把鋸刀藏在身上。當他返回法庭庭堂時，被其他犯人毆打及逗弄，他會曾向探員表示，如果再追打他，他就會「死咗」，但對方仍不聽他言，他會「死咗」，但對方

更好的節目。

亞洲電視發言人表示，須詳細了解有關決定方可作出評論。

電視廣播有限公司總經理陳慶祥表示，香煙廣告約佔本地電視台總收入十分之二，因此港府的决定對電視台影響很大，為



彌補香煙廣告損失

[illegible]

赴澳搏殺連戰皆北欠下賭債

昨日上午遭大耳塞塞入耳道，**长髮卡住耳朵，差点丢了命**

禁播香煙廣告「三部曲」

第二期 透過修訂廣告條例盡撤如強限制；
第一期 八十年十二月起每日禁播時間延至六
小時 第二期，九〇年十二月起完全禁播。

禁播香煙廣告首階段

計劃中亦分三期推行

香港電台將由港府部門過渡至獨立機構

【本報訊】行政司麥理浩昨(廿七)日就港府對新聞處及電台未來運作作出的決定，將會作出三期的決定。

第一期決定，由港府新聞處接管電台，並由新聞處長郭基康主持。第二期決定，由港府新聞處接管電台，並由新聞處長郭基康主持。第三期決定，由港府新聞處接管電台，並由新聞處長郭基康主持。

至於獨立機構，此法亦獲通過，可望於八年執行。

他指出，港府將不受現時一般港府部門的限制，港府仍會給予一筆基金，以作電台之基金。

滙豐銀行

雙方昨晚拒絕發表評論
預料滙豐銀行今有宣布

【本報訊】據路透社財經專電溫哥華二十六日電，該間發表的報告稱，香港上海滙豐銀行屬下的加拿大香港銀行，可望於今日宣佈它已獲得不列顛哥倫比亞銀行的三分之二資產。

署理工商司韋忠信昨表示

共資概 四萬第

製造業外來投資大增

今年較去年增長近倍

已決定推行或即將推行的計劃尚有四十個

港在僱工工作上將扮演積極角色。在美國方面，香港已在舊金山設立新辦事處，並將華盛頓辦事處遷往西雅圖，同時，亦派長說客的合約，以及聘請顧問檢討本港公關方面的工作。

要解答有意投資人士對港投資的興趣，港府將提供工業貸款，及其他方面，並由有關部門派員協助。

美國每年進口一億五千萬元，

港的工業政策是否適當，適工業局進行顧問研究，以瞭解製造工業發展的動向，是必須改進的，其動向人員也正在研究本港的工業政策。

港府亦正研究計

區議員酬金問題 港府現正作檢討

果議員及立法局議員所領取的酬金之對比關係，政府亦要檢討。另一位主持真基儀式的衛生福利司湛保庶在談及有關澳洲顧問醫務報告書建議時說，港府現正考慮醫務發展諮詢委員會的建議，預計在六個月之內向

律政司談政制改革

【本報訊】律政司「可接受的共同基礎」唐明治說，「香港目前雖未來政制若目前有什麼共同看法，只會是『小心地、循序漸進』，並且『要便說，倘若目前有什麼共同的心地、循序漸進』。」

高呼求救，驚動山下居民報警，由消防隊及救護隊趕到，兩名女童分別名東英、一號、及品

昨日下午，兩童相約到附近一處山頭玩耍，但其後迷途，無法找到下山的路。

工程界應增加一席位

【本報訊】工程、建築及土地發展專業聯合議會日前曾致函向鍾潤傑、要求八八年的立法局功能團體中，增加一席建築業法局議員。

聯合議會在信件中指出，自八四年以來，工程界功能團體中，員人數激增，工程師數目現已較當時增加百分之七十五，而體中亦原來應認劃上工程界對社會的貢獻。

聯合議會議員認為，九七年後本港的繁榮穩定，很大程度依賴工程及建築業界的貢獻，所以有關專業應擴大人手之數目，以應付社會之需要。

六

新款傢俬

慈一不口

李偉敏的英勇行為受到了各方面的嘉許。今年三十八歲，已婚，有一子，在上海。

景資料。而無須他的問題，就是在左

最重要的是理性的、所採途徑及含意等
 深深熱應的分析；亦須理性的、深具
 不單是指直接選舉慮的分析。

【本報訊】行政
蘇耀祖昨日透露，
千三百多萬元。
蘇耀祖在政

迷途

特別行政區基本法的
草擬工作發表意見，
該會認為將來的基本
，中國政府去月
當社會上兩性
仍是十分普遍

兩性平權的原則。意見書中認為中國現行制度有不少值得香港採用的優點，而尚缺，香港現行的制度亦有不需要改善之處。意見書中認為中國現行制度有不少值得香港採用的優點，而尚缺，香港現行的制度亦有不需要改善之處。

及對K)
月曆
日曆
公道
貨
751881

月曆
 片月曆(有大4K)
 質月曆、枱墊
 枱月曆、案頭
 款式多、畫面新穎、定價公
 加印香港廣告、廈門提
 馬印刷廠 5-8931897 5-
 灣仔安加里11及26號地

膠紐座

華國貨

47號 電話：5-732215-9
0號 電話：3-330331

新

他表示，今年頭

的事。

他強調，本港

新款傢俬

成藥補品

由七折起

新中華國貨

香港灣仔莊士敦道141-147號 電話：5-732215-9
九龍紅磡湖光街7至10號 電話：3-930331

義嘉月曆
 膠片月曆 (有大4K及對K)
 紙質月曆 枱墊月曆
 座枱月曆 案頭日曆
 款式多、版面新穎、定價公道
 加印香港廣告、廈門提貨
 美嘉印刷廠 5-8931897 5-751881
 灣仔安加里11及26號地下

赴澳搏殺連戰皆北欠下賭債

昨日上午遭大耳窿派人押返家

【本報訊】一名賭博連戰皆北，欠下「大耳窿」債項，昨日上午遭大耳窿派人押返家，在住所高處墮樓身亡。

死者姓張，現年三十五歲，在澳門賭博多年，因輸多贏少，欠下「大耳窿」債項，昨日上午，大耳窿派人將其押返家，在住所高處墮樓身亡。



死者姓張，現年三十五歲，在澳門賭博多年，因輸多贏少，欠下「大耳窿」債項，昨日上午，大耳窿派人將其押返家，在住所高處墮樓身亡。

檢查旅客離境稅收據

帳目會促入境稅收據

【本報訊】港督辦公室昨日表示，將派員檢查旅客離境稅收據，以確保稅收正確。

港督辦公室發言人表示，將派員檢查旅客離境稅收據，以確保稅收正確。發言人指出，旅客離境稅是香港政府的重要收入來源，必須嚴格管理。

則準費學加學中津官

慮考加詳將統教署教

【本報訊】教育統籌局昨日表示，將考慮增加中學津貼，以減輕學校負擔。

教育統籌局局長表示，將考慮增加中學津貼，以減輕學校負擔。局長指出，目前中學津貼水平偏低，難以維持學校的正常運作。

浙興銀行

贈送錢包

【本報訊】浙興銀行昨日舉行週年紀念活動，向顧客贈送錢包。

浙興銀行昨日舉行週年紀念活動，向顧客贈送錢包。銀行表示，此次活動旨在感謝顧客的支持，並促進業務發展。

對付非法行醫及不潔醫療廣告

港府擬修訂醫療條例

【本報訊】港府衛生局昨日表示，將修訂醫療條例，以加強對非法行醫及不潔醫療廣告的監管。

衛生局表示，將修訂醫療條例，以加強對非法行醫及不潔醫療廣告的監管。衛生局指出，目前醫療市場存在不少非法行醫及不潔醫療廣告，嚴重影響公眾健康。

全國記協考察團訪港

新華分社昨設宴招待

【本報訊】全國記協考察團昨日訪問香港，新華分社昨日設宴招待。

全國記協考察團昨日訪問香港，新華分社昨日設宴招待。考察團成員表示，此次訪問旨在了解香港新聞界的發展情況，並加強與香港記協的聯繫。

浸會學院發表聲明

促速統一專上學制

【本報訊】浸會學院昨日發表聲明，呼籲政府加速統一專上學制。

浸會學院昨日發表聲明，呼籲政府加速統一專上學制。學院表示，目前專上學制存在諸多問題，嚴重影響教育質量，必須加速統一。

製造業外來投資大增

今年較去年增長近一倍

【本報訊】根據最新數據顯示，今年製造業外來投資較去年增長近一倍。

根據最新數據顯示，今年製造業外來投資較去年增長近一倍。數據顯示，外來投資的增長主要來自於電子、機械等行業。

昨獲財會撥款一億七千餘萬

消防處換電腦系統

【本報訊】消防處昨日獲得財會撥款一億七千餘萬，用於換裝電腦系統。

消防處昨日獲得財會撥款一億七千餘萬，用於換裝電腦系統。消防處表示，此次撥款將用於更新消防處的電腦設備，提高消防效率。

多層大廈例將修訂

現行的看守人條例亦正研究修改

【本報訊】政府正研究修改多層大廈條例及看守人條例。

政府正研究修改多層大廈條例及看守人條例。政府表示，目前多層大廈條例及看守人條例存在諸多問題，需要進行修改，以適應社會發展的需要。

粵東鐵路公司正分別研究

當局同意將軍港不宜太快捷路軌系統

【本報訊】粵東鐵路公司正分別研究不同路段的可行性，當局同意將軍港不宜太快捷路軌系統。

粵東鐵路公司正分別研究不同路段的可行性，當局同意將軍港不宜太快捷路軌系統。當局表示，將根據研究結果，決定是否興建該路軌系統。

過客成爲好市民

本報記者 林德豪

【本報訊】一名過客在旅途中表現良好，被譽爲「好市民」。

一名過客在旅途中表現良好，被譽爲「好市民」。該過客在旅途中主動幫助他人，並遵守公共秩序，得到了當地居民的讚揚。

獲准動工商業樓宇面積

四年來首次上升逾倍半

【本報訊】根據最新數據顯示，獲准動工的商業樓宇面積在四年來首次上升逾倍半。

根據最新數據顯示，獲准動工的商業樓宇面積在四年來首次上升逾倍半。數據顯示，商業樓宇面積的增長主要來自於辦公大樓及商業中心。

鄭家鎮書法今日預展

當局考慮拒絕承擔

【本報訊】鄭家鎮書法展覽今日預展，當局考慮拒絕承擔。

鄭家鎮書法展覽今日預展，當局考慮拒絕承擔。當局表示，目前展覽的經費來源不明，難以承擔展覽的費用。

專業者失職賠償

當局考慮拒絕承擔

【本報訊】當局考慮拒絕承擔專業者失職賠償責任。

當局考慮拒絕承擔專業者失職賠償責任。當局表示，目前專業者失職賠償的責任歸屬不明，難以承擔賠償責任。

愛國教育基金會

委員會李慶生先生故居籌建

【本報訊】愛國教育基金會委員會李慶生先生故居籌建工作正積極進行中。

愛國教育基金會委員會李慶生先生故居籌建工作正積極進行中。基金會表示，將盡力籌集資金，興建李慶生先生故居，以紀念其對教育事業的貢獻。

中國大陸自費學生

加英、美、日、澳升學

【本報訊】中國大陸自費學生加英、美、日、澳升學人數有所增加。

中國大陸自費學生加英、美、日、澳升學人數有所增加。數據顯示，自費學生的增加主要來自於經濟發展較快的省份。

裝修+金虎牌一如虎添翼

金虎牌化工產品

【本報訊】裝修+金虎牌一如虎添翼，金虎牌化工產品。

裝修+金虎牌一如虎添翼，金虎牌化工產品。金虎牌化工產品具有優良的品質及性能，廣泛應用於建築裝修行業。

年曆

最少印量二千

【本報訊】年曆最少印量二千，歡迎訂購。

年曆最少印量二千，歡迎訂購。本報年曆內容豐富，設計精美，是送禮及自用的首選。

新中華國貨

由七折起

【本報訊】新中華國貨，由七折起，歡迎選購。

新中華國貨，由七折起，歡迎選購。新中華國貨產品種類繁多，品質優良，價格優惠。

裝修+金虎牌一如虎添翼

金虎牌化工產品

【本報訊】裝修+金虎牌一如虎添翼，金虎牌化工產品。

裝修+金虎牌一如虎添翼，金虎牌化工產品。金虎牌化工產品具有優良的品質及性能，廣泛應用於建築裝修行業。

裝修+金虎牌一如虎添翼

金虎牌化工產品

【本報訊】裝修+金虎牌一如虎添翼，金虎牌化工產品。

裝修+金虎牌一如虎添翼，金虎牌化工產品。金虎牌化工產品具有優良的品質及性能，廣泛應用於建築裝修行業。

裝修+金虎牌一如虎添翼

金虎牌化工產品

【本報訊】裝修+金虎牌一如虎添翼，金虎牌化工產品。

裝修+金虎牌一如虎添翼，金虎牌化工產品。金虎牌化工產品具有優良的品質及性能，廣泛應用於建築裝修行業。

裝修+金虎牌一如虎添翼

金虎牌化工產品

【本報訊】裝修+金虎牌一如虎添翼，金虎牌化工產品。

裝修+金虎牌一如虎添翼，金虎牌化工產品。金虎牌化工產品具有優良的品質及性能，廣泛應用於建築裝修行業。

裝修+金虎牌一如虎添翼

金虎牌化工產品

【本報訊】裝修+金虎牌一如虎添翼，金虎牌化工產品。

裝修+金虎牌一如虎添翼，金虎牌化工產品。金虎牌化工產品具有優良的品質及性能，廣泛應用於建築裝修行業。

毗鄰將開作高科技工業用地

美豐花園居民表不滿

同時投訴地盤平整工程噪音嚴重改善

【本報訊】毗鄰美豐花園的高科技工業用地，將於下月開工，美豐花園居民對此表示不滿，並向有關部門投訴，指該項工程噪音嚴重，影響居民生活。

美豐花園居民表示，該項工程在開工後，噪音極大，嚴重影響了他們的正常生活。他們曾多次向有關部門投訴，但一直沒有得到有效的解決。居民們表示，他們將繼續向有關部門投訴，直到問題得到解決為止。



新界上水交通措施

明日開始有新變動

【本報訊】新界上水地區的交通措施，將於明日開始有新變動。有關部門表示，這些變動是為了改善該地區的交通狀況，並提高道路的安全性。

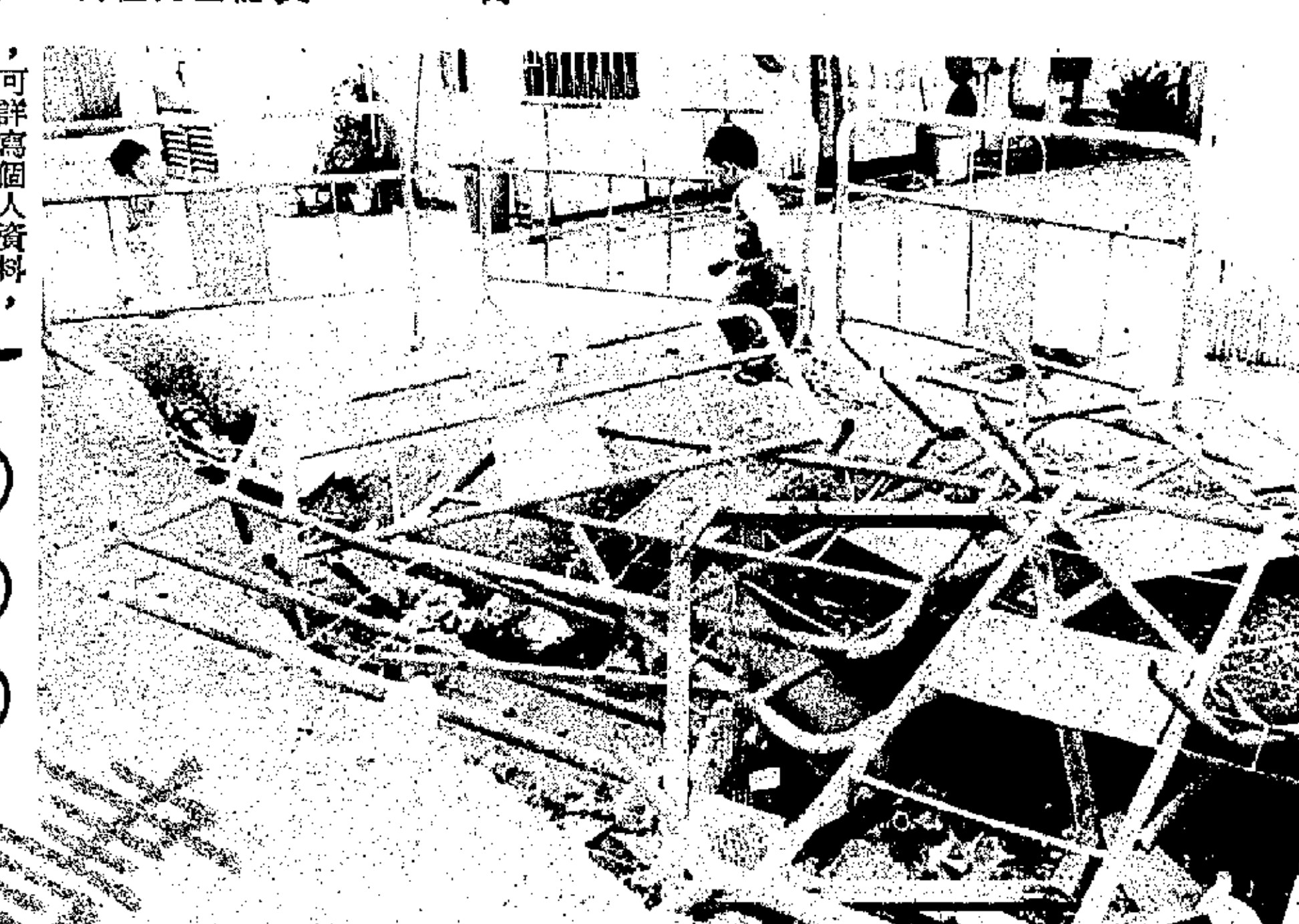
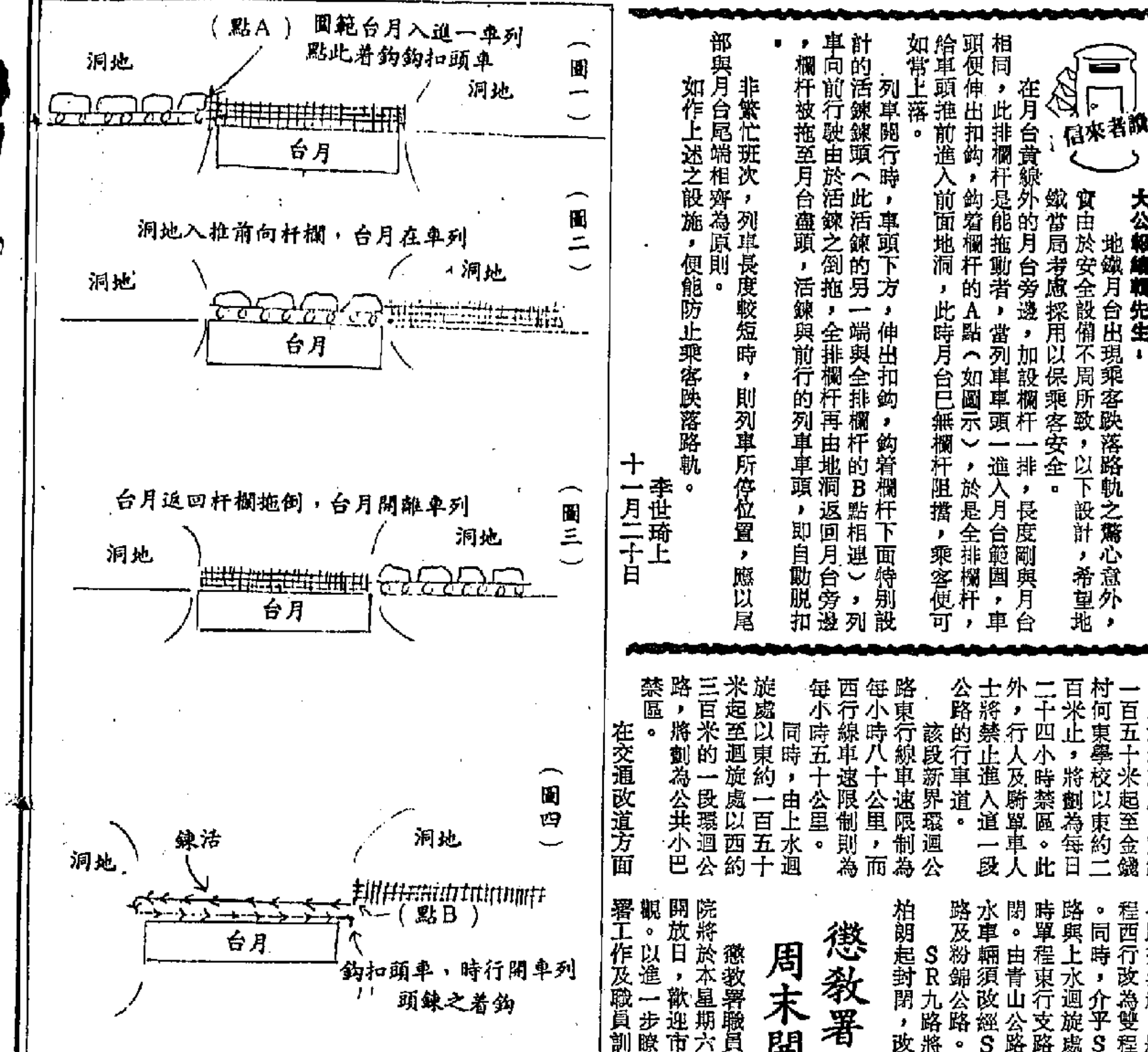
變動包括：增加部分路段的單車徑，以及調整部分路段的行人過路處。有關部門表示，他們將密切關注交通情況，並根據需要進行進一步的調整。

月台加設活動欄桿

應可防止乘客墮軌

【本報訊】地鐵公司建議在月台加設活動欄桿，以減少乘客墮軌的意外。有關部門表示，這項建議得到了市民的廣泛支持，並將於近期內進行實施。

地鐵公司表示，活動欄桿可以有效地防止乘客在月台上行走時，因疏忽而墮入軌道。這項措施將大大提高月台的安全性，並保障乘客的生命安全。



車家私廠出前車六

牌續可方格及驗檢

【本報訊】六家私家車廠，將於下月開始接受政府部門的檢查。有關部門表示，這項檢查是為了確保私家車廠的生產質量，並保障消費者的權益。

六家私家車廠分別是：A、B、C、D、E和F。有關部門表示，他們將對這些廠家的生產過程進行全面檢查，包括生產設備、生產環境以及產品質量等方面。

侯克強尋父親侯向陽

【本報訊】侯克強先生，現年六十歲，於一九八九年失蹤。他曾在香港、台灣等地尋找父親，但一直沒有消息。侯先生表示，他非常想念父親，並希望能夠與父親團聚。

侯先生表示，他是在一九八九年失蹤的，當時他正在台灣尋找工作機會。他離開家後，一直沒有與家人聯繫。他非常擔心父親的安危，並希望能夠得到有關部門的幫助，尋找父親的下落。

李江匯尋胞弟李江貴

【本報訊】李江匯先生，現年六十歲，於一九八九年失蹤。他曾在香港、台灣等地尋找弟弟，但一直沒有消息。李先生表示，他非常想念弟弟，並希望能夠與弟弟團聚。

李先生表示，他是在一九八九年失蹤的，當時他正在台灣尋找工作機會。他離開家後，一直沒有與家人聯繫。他非常擔心弟弟的安危，並希望能夠得到有關部門的幫助，尋找弟弟的下落。

愛心行動我的家

【本報訊】「愛心行動我的家」活動，將於下月舉行。這項活動旨在提高市民的環保意識，並鼓勵大家參與環保行動。活動內容包括：環保講座、環保展覽以及環保義賣等。

有關部門表示，他們希望通過這項活動，能夠讓市民更加了解環保的重要性，並積極參與到環保行動中來。他們將為活動提供必要的支持和保障。

田北俊昨在奠基禮上透露

仁濟醫院擴建工程

【本報訊】田北俊先生昨日在仁濟醫院擴建工程的奠基禮上表示，該項工程將於下月動工。田先生表示，這項工程將大大改善醫院的醫療環境，並提高醫療水平。

田先生表示，仁濟醫院擴建工程是一個重大的項目，它將為市民提供更好的醫療服務。他相信，在大家的共同努力下，這項工程一定能夠圓滿完成。

金益公款贈頌嘉

【本報訊】金益公司昨日向嘉頌堂捐贈了一筆款項。嘉頌堂表示，他們非常感謝金益公司的慷慨捐贈，並將將這筆款項用於支持各項公益事業。

金益公司表示，他們一直致力於社會公益事業，並希望通過這次捐贈，能夠為社會做出更大的貢獻。他們將繼續關注社會公益事業的發展。

上會酒平周十六在昨

金益公款贈頌嘉

【本報訊】金益公司昨日向嘉頌堂捐贈了一筆款項。嘉頌堂表示，他們非常感謝金益公司的慷慨捐贈，並將將這筆款項用於支持各項公益事業。

金益公司表示，他們一直致力於社會公益事業，並希望通過這次捐贈，能夠為社會做出更大的貢獻。他們將繼續關注社會公益事業的發展。

福建佛學院代表團

來港訪問及黃允敬等接待

【本報訊】福建佛學院代表團昨日來港訪問。代表團成員包括：黃允敬、陳永發等。有關部門表示，他們將為代表團提供周到的接待服務。

代表團表示，他們此次來港訪問，是為了加強與香港佛學院的交流與合作。他們將參觀香港佛學院的各項設施，並與學院師生進行座談。

巨型花崗石表

今起中區裝嵌

【本報訊】巨型花崗石表，將於今日開始在中區裝嵌。這項工程是為了紀念香港回歸祖國，並提高中區的地標性。有關部門表示，他們將確保工程質量，並保障市民的安全。

有關部門表示，巨型花崗石表是一個重大的工程，它將成為中區的一個重要地標。他們將密切關注工程進展，並及時向市民通報相關信息。

一聲令下棋手傻晒

【本報訊】棋手們在比賽中，因一聲令下而顯得有些傻。有關部門表示，這項比賽旨在提高棋手的棋藝水平，並促進棋類運動的發展。比賽結果將作為棋手們晉升的參考。

有關部門表示，棋類運動是一項非常有挑戰性的運動，它需要棋手們具備高超的棋藝和冷靜的頭腦。他們希望通過這次比賽，能夠讓棋手們得到更多的鍛煉和成長。

建造業訓練中心

舉辦首屆陸運會

【本報訊】建造業訓練中心昨日舉辦了首屆陸運會。這項比賽旨在提高建造業從業人員的體魄，並促進他們之間的交流與合作。有關部門表示，他們將繼續支持這項活動，並為從業人員提供更好的培訓和發展機會。

建造業訓練中心表示，他們非常重視從業人員的體魄健康，並希望通過這次陸運會，能夠讓從業人員在比賽中鍛煉身體，增強體質。他們將繼續為從業人員提供優質的培訓服務。

內地六專家應邀出席

近代中國建築發展

【本報訊】六位內地專家將應邀出席「近代中國建築發展」研討會。專家們將就中國建築的發展歷史、現狀以及未來趨勢等問題進行深入探討。有關部門表示，他們希望通過這次研討會，能夠促進中國建築事業的發展。

有關部門表示，中國建築事業的發展是一個長期的過程，需要專家們的智慧和經驗。他們將繼續支持相關的研究和研討活動，為中國建築事業的發展貢獻力量。

港建業成績圖展覽

【本報訊】香港建築業成績圖展覽，將於下月舉行。這項展覽旨在展示香港建築業的發展成就，並提高公眾對建築業的認識。展覽內容包括：建築模型、建築圖片以及建築文獻等。

有關部門表示，香港建築業在過去幾十年裡取得了長足的進步，這項展覽將是一個展示這些成就的好機會。他們希望通過這次展覽，能夠讓公眾更加了解建築業的重要性。

溫哥華華埠小埠局

訪港考察

【本報訊】溫哥華華埠小埠局昨日來港考察。考察團成員包括：溫哥華華埠小埠局負責人等。有關部門表示，他們將為考察團提供周到的接待服務。

考察團表示，他們此次來港考察，是為了學習香港華埠小埠局的發展經驗。他們將參觀香港華埠小埠局的各項設施，並與有關負責人進行座談。

溫哥華華埠小埠局

訪港考察

【本報訊】溫哥華華埠小埠局昨日來港考察。考察團成員包括：溫哥華華埠小埠局負責人等。有關部門表示，他們將為考察團提供周到的接待服務。

考察團表示，他們此次來港考察，是為了學習香港華埠小埠局的發展經驗。他們將參觀香港華埠小埠局的各項設施，並與有關負責人進行座談。

溫哥華華埠小埠局

訪港考察

【本報訊】溫哥華華埠小埠局昨日來港考察。考察團成員包括：溫哥華華埠小埠局負責人等。有關部門表示，他們將為考察團提供周到的接待服務。

考察團表示，他們此次來港考察，是為了學習香港華埠小埠局的發展經驗。他們將參觀香港華埠小埠局的各項設施，並與有關負責人進行座談。

怡和有限公司附屬機構 香港禮頓道雲翠大廈 電話:5-7957288 紅磡寶來街50號仁孚停車場大廈 電話:3-639396

建築工程師學會會長陳偉傑表示，他希望今次研討會可以讓本地建築工程師了解在內地參加工程中所遇到的困難，並從中找出解決辦法。

他指出，近年來，愈來愈多本地港區工程師到內地投資工作，其中大部分是酒店建築工程，但由於本地工程師對內地的建築

方面及新建築法規並不清楚，因此，他建議建築師學會定於明年四月至五月舉行，可能在地點上亦會作調整。

為配合香港建築師學會舉行的香港建築師學會內地考察團，建築師學會在內地考察團中，介紹本地工程師，介紹

作合署法執部法司國美與方警港本 捕被港在王大因卡可美

員要團集毒販大為並案毒大際國及涉 令渡引發簽已庭法港本但訴上出提備準他

【本報訊】本港警方及美國司法部執事長，最近進行一項聯合行動，在港捕獲一名美國籍男子，涉嫌與多宗國際毒品案有關。該名男子名為王大因卡可美，現年三十九歲，在港居住多年。警方在行動中，搜獲大量毒品及相關文件。目前，王大因卡可美已被控以多項罪名，包括販運毒品、洗黑錢及協助犯罪等。他將於下月出庭受審。警方表示，此案涉及多個國際毒品集團，案情複雜，將繼續追查其他涉案人員。

疑犯去年犯案潛逃 以製衣商身份掩飾

居九龍塘期間一直被國際刑警署探員監視

【本報訊】一名涉嫌去年在九龍塘犯案的男子，目前正被國際刑警署（ICP）密切監視。該名男子在九龍塘居住期間，曾以製衣商身份掩飾其真實身份。警方表示，該名男子涉嫌與多宗重大犯罪案有關，包括洗黑錢及協助犯罪等。目前，警方正全力追查其下落，並呼籲公眾提供線索。警方表示，該名男子的潛逃行為嚴重威脅了社會安全，將不惜一切代價將其緝拿歸案。

寶馬山雙屍案昨開審

主控放錄影帶述案情 下周二視察現場新聞界可採訪及拍攝

【本報訊】寶馬山雙屍案昨日在法院開審。主控方在庭上播放錄影帶，詳細描述了案情的經過。據悉，案發於去年十一月，當時在寶馬山發現兩具屍體。警方在接到報案後，立即展開調查，並在不久後將兩名涉案男子緝拿歸案。目前，兩名被告均被控以謀殺罪名。下周二，法庭將繼續審理此案，並允許新聞界前往現場採訪及拍攝。

保安司謝法新昨在立法局 三合會在學校活動

港府正謀解決辦法 警方已完有報告並交減罪委員會研究

【本報訊】保安司謝法新昨日在立法局表示，三合會在學校活動是一個嚴重的社會問題，港府正積極尋求解決辦法。謝法新指出，三合會利用學校作為其活動的據點，對青少年的身心健康造成了嚴重威脅。目前，警方已提交了一份詳細的報告給減罪委員會研究。港府將根據委員會的建議，採取相應的措施，以打擊三合會在學校的活動，並加強對青少年的保護。

億康先達公司調查報告顯示

億康先達公司最近發表的一份調查報告顯示，香港社會面臨著多種挑戰，包括經濟壓力、社會治安問題以及青少年犯罪等。報告指出，政府應加強對這些問題的關注，並採取有效措施加以解決。報告還建議，社會各界應加強合作，共同營造一個和諧、安寧的社會環境。億康先達公司表示，將繼續關注社會發展，並為社會提供優質的服務。

工廠警察在爆炸案死因研訊供稱

被工人用作洗手洗衣處 現場遍地煙灰及輪胎過熱煙囪

【本報訊】在工廠爆炸案的死因研訊中，一名工廠警察供稱，爆炸發生在工人用作洗手洗衣的區域。現場發現遍地煙灰，且輪胎因過熱而冒煙。警方表示，爆炸發生在去年十一月，當時工廠內正在進行一項維修工作。爆炸導致一名工人受傷，並造成財產損失。目前，警方正調查爆炸的原因，並呼籲公眾提供線索。警方表示，將全力追究責任，確保類似事故不再發生。

女死者死前曾被毆打

身上傷痕逾五百處

【本報訊】一名在爆炸案中遇害的女子，死前曾被毆打，身上傷痕逾五百處。警方在調查過程中發現，該名女子身上有多處瘀青、擦傷及刀傷。警方表示，這些傷痕可能是由兇手在毆打過程中造成的。目前，警方正全力追查兇手的下落，並呼籲公眾提供線索。警方表示，將不惜一切代價將兇手緝拿歸案，並對其進行嚴懲。

作案重犯曾機部分經費

警隊贈款三院

【本報訊】一名涉嫌作案的重犯，其部分經費曾由警隊贈款三院。警方表示，該名重犯在服刑期間，曾多次違反監規，並涉嫌與外界勾結。目前，警方正調查其具體情況，並呼籲公眾提供線索。警方表示，將全力追究責任，並確保社會安全。



三養食品(株) 香港三港有限公司

健康，長壽，富裕的未來

這是三養食品公司製造食品的信條

三養食品公司，為了人類的健康和長壽，製造衛生的、營養豐富的和美味的食品。

三養食品公司是韓國最大的綜合食品公司，並且擁有亞洲最大的韓國大田農場，提供天然原料，配製優良食品。

三養食品暢銷世界三十餘國，獲得公認品質一流。

三養食品公司將不斷努力，為人類供應優良食品，創造富裕的未來。

各被告原定上山偷銅片

見兩死者即上前打主意

【本報訊】在爆炸案中，各被告原定上山偷銅片，見兩死者即上前打主意。警方在調查過程中發現，被告們計劃在山上偷取銅片，並將其用於非法活動。目前，警方正全力追查被告的下落，並呼籲公眾提供線索。警方表示，將不惜一切代價將被告緝拿歸案，並對其進行嚴懲。

廉署調查馬會內部研訊

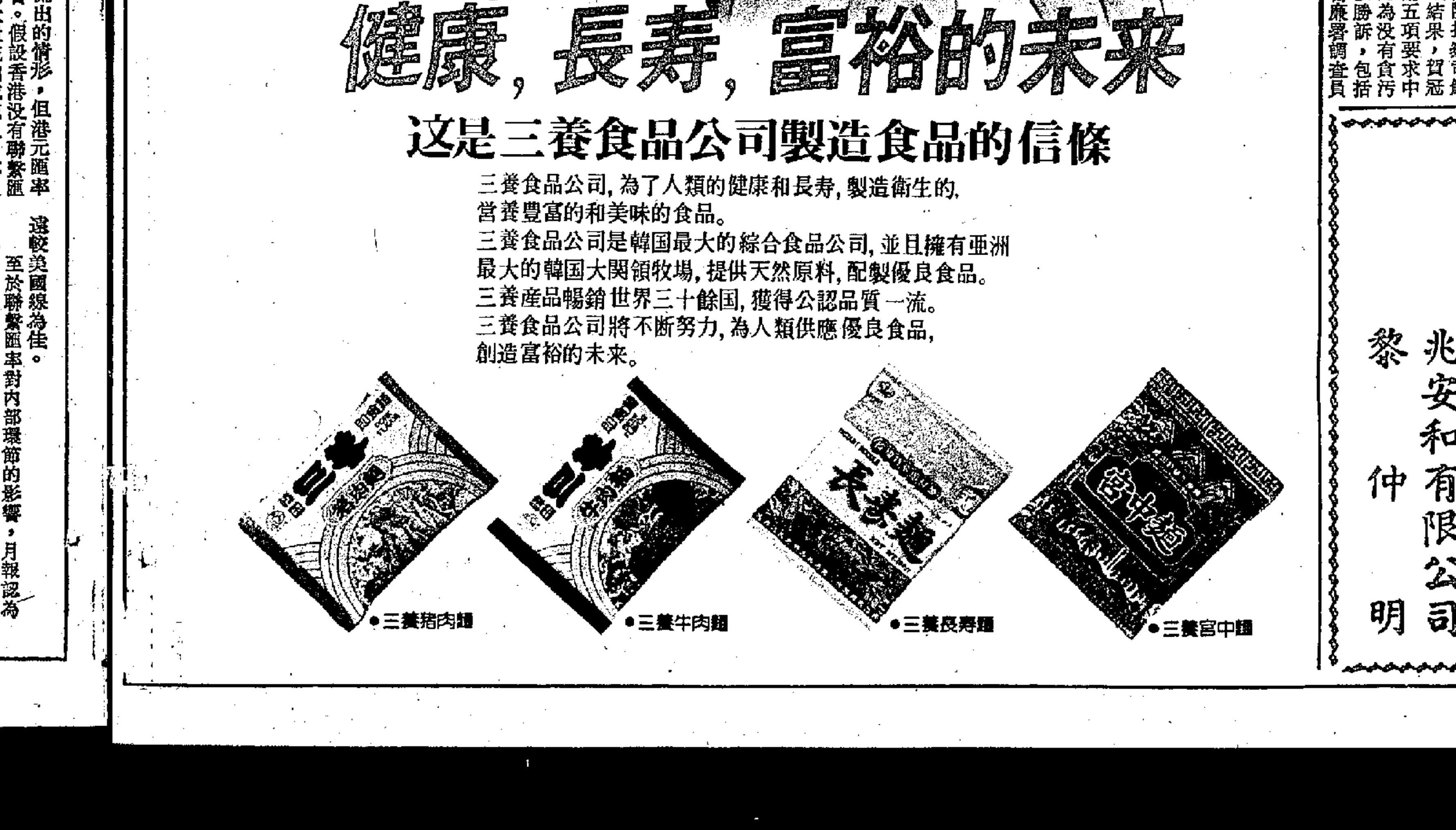
有權交馬會內部研訊

【本報訊】廉署調查馬會內部研訊，有權交馬會內部研訊。廉署表示，將對馬會內部的運作進行全面調查，以確保其合法性和透明度。目前，調查工作正在進行中，預計將持續一段時間。廉署表示，將根據調查結果，採取相應的措施，以維護社會公平和正義。

專家證實是玩具

現調查槍者有何動機

【本報訊】專家證實是玩具，現調查槍者有何動機。警方在調查過程中發現，涉案槍械實際上是一個玩具槍。目前，警方正調查槍者的動機，並呼籲公眾提供線索。警方表示，將全力追究責任，並確保社會安全。



三養食品(株) 香港三港有限公司

健康，長壽，富裕的未來

這是三養食品公司製造食品的信條

三養食品公司，為了人類的健康和長壽，製造衛生的、營養豐富的和美味的食品。

三養食品公司是韓國最大的綜合食品公司，並且擁有亞洲最大的韓國大田農場，提供天然原料，配製優良食品。

三養食品暢銷世界三十餘國，獲得公認品質一流。

三養食品公司將不斷努力，為人類供應優良食品，創造富裕的未來。

兆安和有限公司
黎仲明

億康先達公司調查報告顯示

【本報訊】立法局昨日接獲億康先達公司調查報告，報告指出，該公司在過去一年中，對香港經濟的貢獻，遠超過其對香港經濟的負擔。報告又指出，該公司在過去一年中，對香港經濟的貢獻，遠超過其對香港經濟的負擔。報告又指出，該公司在過去一年中，對香港經濟的貢獻，遠超過其對香港經濟的負擔。

銀行業務因港與內地貿易日增而更蓬勃

【本報訊】據一份調查報告指出，本港銀行界對未來十年的前景甚樂觀。報告指出，本港銀行界對未來十年的前景甚樂觀。報告指出，本港銀行界對未來十年的前景甚樂觀。報告指出，本港銀行界對未來十年的前景甚樂觀。

主席兼行政總裁夏普表示

大東今起在港掛牌 可能促使更多英公司在港上市

【本報訊】大東，以一百股為單位，每股售價為一百元，將於今日（星期一）在港掛牌。大東，以一百股為單位，每股售價為一百元，將於今日（星期一）在港掛牌。

股市先回後升

恒指再創新高 報三三三點七六點

【本報訊】昨日股市先回後升，恒指再創新高，報三三三點七六點。昨日股市先回後升，恒指再創新高，報三三三點七六點。

將挑戰二四〇〇關

林浩雨

昨日是恒指二四〇〇關，林浩雨表示，恒指在過去一年中，對香港經濟的貢獻，遠超過其對香港經濟的負擔。昨日是恒指二四〇〇關，林浩雨表示，恒指在過去一年中，對香港經濟的貢獻，遠超過其對香港經濟的負擔。

美輪一貨船在西德被扣

美輪由遠東至美國航線亦停止

【本報訊】美輪一貨船在西德被扣，美輪由遠東至美國航線亦停止。美輪一貨船在西德被扣，美輪由遠東至美國航線亦停止。

比上去年同期增八成三

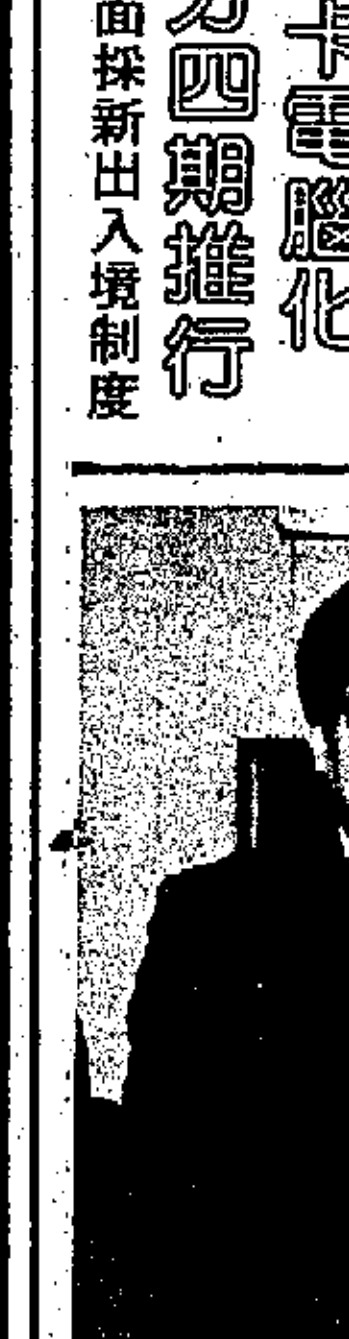
大昌半年賺五千餘萬 中息八厘去年增逾一倍半

【本報訊】大昌，以一百股為單位，每股售價為一百元，將於今日（星期一）在港掛牌。大昌，以一百股為單位，每股售價為一百元，將於今日（星期一）在港掛牌。

亞洲投資購七威伊人

每股作價七角總值逾二千萬元

【本報訊】亞洲投資購七威伊人，每股作價七角總值逾二千萬元。亞洲投資購七威伊人，每股作價七角總值逾二千萬元。



韓三三食品

香港三港有限

韓三三食品

香港三港有限

韓三三食品

香港三港有限

韓三三食品

香港三港有限

韓三三食品

香港三港有限

韓三三食品

香港三港有限

韓三三食品

香港三港有限

韓三三食品

香港三港有限

韓三三食品

香港三港有限

韓三三食品

香港三港有限

韓三三食品

香港三港有限

韓三三食品

香港三港有限

韓三三食品

香港三港有限

美國商務部宣佈數字顯示

美國貿易赤字下降 十月份減至七億七千萬元

【路透社華盛頓二十日電】美國商務部二十日宣佈，美國貿易赤字在十月份減至七億七千萬元，較九月份減去一億一千萬元。

十月份貿易赤字較九月份減去一億一千萬元，主要是由於進口減少。進口在十月份減至一百一十億元，較九月份減去一億一千萬元。

出口在十月份增至一百一十七億元，較九月份增加一億一千萬元。

貿易赤字在十月份減至七億七千萬元，較九月份減去一億一千萬元。

貿易赤字在十月份減至七億七千萬元，較九月份減去一億一千萬元。

出口增百分之十點三 入口增百分之四點四

【路透社華盛頓二十日電】美國商務部二十日宣佈，美國貿易赤字在十月份減至七億七千萬元，較九月份減去一億一千萬元。

十月份貿易赤字較九月份減去一億一千萬元，主要是由於進口減少。進口在十月份減至一百一十億元，較九月份減去一億一千萬元。

出口在十月份增至一百一十七億元，較九月份增加一億一千萬元。

貿易赤字在十月份減至七億七千萬元，較九月份減去一億一千萬元。

貿易赤字在十月份減至七億七千萬元，較九月份減去一億一千萬元。

澳經常項目赤字趨增 貨幣政策暫不會放寬

【路透社悉尼二十日電】澳洲聯邦銀行二十日宣佈，澳洲經常項目赤字在十月份增至一億一千萬元，較九月份增加一億一千萬元。

經常項目赤字在十月份增至一億一千萬元，較九月份增加一億一千萬元。

經常項目赤字在十月份增至一億一千萬元，較九月份增加一億一千萬元。

經常項目赤字在十月份增至一億一千萬元，較九月份增加一億一千萬元。

經常項目赤字在十月份增至一億一千萬元，較九月份增加一億一千萬元。

馬裕民銀行集團 虧損一億餘美元

【路透社馬尼拉二十日電】馬裕民銀行集團二十日宣佈，該集團在十月份虧損一億餘美元，較九月份增加一億餘美元。

馬裕民銀行集團在十月份虧損一億餘美元，較九月份增加一億餘美元。

馬裕民銀行集團在十月份虧損一億餘美元，較九月份增加一億餘美元。

馬裕民銀行集團在十月份虧損一億餘美元，較九月份增加一億餘美元。

馬裕民銀行集團在十月份虧損一億餘美元，較九月份增加一億餘美元。

回到真正的物價

【路透社倫敦二十日電】英國物價在十月份回到真正的物價，較九月份增加一億餘美元。

英國物價在十月份回到真正的物價，較九月份增加一億餘美元。

英國物價在十月份回到真正的物價，較九月份增加一億餘美元。

英國物價在十月份回到真正的物價，較九月份增加一億餘美元。

英國物價在十月份回到真正的物價，較九月份增加一億餘美元。

通脹再燃的懸念

【路透社倫敦二十日電】英國通脹在十月份再燃的懸念，較九月份增加一億餘美元。

英國通脹在十月份再燃的懸念，較九月份增加一億餘美元。

英國通脹在十月份再燃的懸念，較九月份增加一億餘美元。

英國通脹在十月份再燃的懸念，較九月份增加一億餘美元。

英國通脹在十月份再燃的懸念，較九月份增加一億餘美元。

【路透社倫敦二十日電】英國貿易赤字在十月份增至一億一千萬元，較九月份增加一億一千萬元。

英國貿易赤字在十月份增至一億一千萬元，較九月份增加一億一千萬元。

英國貿易赤字在十月份增至一億一千萬元，較九月份增加一億一千萬元。

英國貿易赤字在十月份增至一億一千萬元，較九月份增加一億一千萬元。

英國貿易赤字在十月份增至一億一千萬元，較九月份增加一億一千萬元。

日本工業生產下降 十月份較九月減百分之二點二

【路透社東京二十日電】日本工業生產在十月份下降百分之二點二，較九月份減少一億餘美元。

日本工業生產在十月份下降百分之二點二，較九月份減少一億餘美元。

日本工業生產在十月份下降百分之二點二，較九月份減少一億餘美元。

日本工業生產在十月份下降百分之二點二，較九月份減少一億餘美元。

日本工業生產在十月份下降百分之二點二，較九月份減少一億餘美元。

韓日貿易談判告破裂 南韓要求日減稅遭拒絕

【路透社漢城二十日電】韓日貿易談判在二十日告破裂，南韓要求日減稅遭拒絕。

韓日貿易談判在二十日告破裂，南韓要求日減稅遭拒絕。

韓日貿易談判在二十日告破裂，南韓要求日減稅遭拒絕。

韓日貿易談判在二十日告破裂，南韓要求日減稅遭拒絕。

韓日貿易談判在二十日告破裂，南韓要求日減稅遭拒絕。

西德出口顯著惡化 第三及第四季經濟增長將受阻

【路透社柏林二十日電】西德出口在十月份顯著惡化，較九月份減少一億餘美元。

西德出口在十月份顯著惡化，較九月份減少一億餘美元。

西德出口在十月份顯著惡化，較九月份減少一億餘美元。

西德出口在十月份顯著惡化，較九月份減少一億餘美元。

西德出口在十月份顯著惡化，較九月份減少一億餘美元。

美國在日回升 英鎊匯價略漲

【路透社倫敦二十日電】美國在日回升，英鎊匯價略漲。

美國在日回升，英鎊匯價略漲。

美國在日回升，英鎊匯價略漲。

美國在日回升，英鎊匯價略漲。

美國在日回升，英鎊匯價略漲。

星洲酒店業漸好轉 四十五家平均入住率超過七成

【路透社星洲二十日電】星洲酒店業在十月份漸好轉，四十五家平均入住率超過七成。

星洲酒店業在十月份漸好轉，四十五家平均入住率超過七成。

星洲酒店業在十月份漸好轉，四十五家平均入住率超過七成。

星洲酒店業在十月份漸好轉，四十五家平均入住率超過七成。

星洲酒店業在十月份漸好轉，四十五家平均入住率超過七成。

泰國貿易赤字劇增 十月份增至四十五億餘

【路透社曼谷二十日電】泰國貿易赤字在十月份劇增，較九月份增加一億餘美元。

泰國貿易赤字在十月份劇增，較九月份增加一億餘美元。

泰國貿易赤字在十月份劇增，較九月份增加一億餘美元。

泰國貿易赤字在十月份劇增，較九月份增加一億餘美元。

泰國貿易赤字在十月份劇增，較九月份增加一億餘美元。

Perfect Seafright (China) Co. Ltd.
Perfect Seafright (H. K.) Ltd.
General Agent for Perch Ocean Lines

We have the pleasure to announce that, on behalf of Perch Ocean Lines, a regular/express liner service to and from Manila will be inaugurated in November 1986 with weekly sailing by the following vessel/maiden voyage: "SOLID WEST" 28-30th November 1986. M.V. "ETLWEST 1" VOY. 861101

Guaranteed fast transit time and reliable service and attractive rates to clients. Only (S.O.C.) Shipper's Owned Container and Breakbulk cargo acceptable

Enquiry for freight, please contact 5-591033 (4 lines) SALES DEPARTMENT

國際最新匯市股市市行情 1986年11月26日

| 項目 | 匯率/價格 |
|------|--------|
| 港幣 | 7.790 |
| 日圓 | 162.55 |
| 英鎊 | 1.4315 |
| 美元 | 0.6510 |
| 加元 | 1.3852 |
| 新加坡元 | 1.3850 |
| 馬尼拉元 | 1.3850 |
| 倫敦金 | 383.25 |
| 倫敦銀 | 383.60 |
| 紐約金 | 383.75 |
| 紐約銀 | 384.05 |
| 香港金 | 383.80 |
| 香港銀 | 385.40 |
| 新加坡金 | 383.80 |
| 新加坡銀 | 385.40 |
| 馬尼拉金 | 383.80 |
| 馬尼拉銀 | 385.40 |

西歐金價波動小
【路透社倫敦二十日電】西歐金價在十月份波動小，較九月份增加一億餘美元。

西歐金價在十月份波動小，較九月份增加一億餘美元。

西歐金價在十月份波動小，較九月份增加一億餘美元。

西歐金價在十月份波動小，較九月份增加一億餘美元。

西歐金價在十月份波動小，較九月份增加一億餘美元。

美國貿易赤字劇增
【路透社華盛頓二十日電】美國貿易赤字在十月份劇增，較九月份增加一億餘美元。

美國貿易赤字在十月份劇增，較九月份增加一億餘美元。

美國貿易赤字在十月份劇增，較九月份增加一億餘美元。

美國貿易赤字在十月份劇增，較九月份增加一億餘美元。

美國貿易赤字在十月份劇增，較九月份增加一億餘美元。

星洲酒店業漸好轉
【路透社星洲二十日電】星洲酒店業在十月份漸好轉，四十五家平均入住率超過七成。

星洲酒店業在十月份漸好轉，四十五家平均入住率超過七成。

星洲酒店業在十月份漸好轉，四十五家平均入住率超過七成。

星洲酒店業在十月份漸好轉，四十五家平均入住率超過七成。

星洲酒店業在十月份漸好轉，四十五家平均入住率超過七成。

要與懷基海灘一較高下
日商在夏威夷投資

【路透社檀香山二十日電】日商在夏威夷投資，要與懷基海灘一較高下。

日商在夏威夷投資，要與懷基海灘一較高下。

日商在夏威夷投資，要與懷基海灘一較高下。

日商在夏威夷投資，要與懷基海灘一較高下。

日商在夏威夷投資，要與懷基海灘一較高下。

JANOME
“真善美”牌

日本七十餘年歷史廠家監製

高級工業針車馬達
特點：慳電、強力、寧靜

各大針車行均有代售

代理：梁錦記針車有限公司
電話：3-7204295

總代理：梁錦記針車有限公司
電話：3-916768

經銷處：梁錦記針車有限公司
電話：3-934211

JANOME
“真善美”牌

日本七十餘年歷史廠家監製

高級工業針車馬達
特點：慳電、強力、寧靜

各大針車行均有代售

代理：梁錦記針車有限公司
電話：3-7204295

總代理：梁錦記針車有限公司
電話：3-916768

經銷處：梁錦記針車有限公司
電話：3-934211

激光震機
採用激光通訊技術
數字顯示清晰玲瓏
用筆發電、跳動力強
傳呼、計數、音樂三用機

傳金(不租退) \$550
每月 台費 \$135
每月 租金 \$10
免担保、即租即用

真正長期免費保養，保證可靠，換零件亦不收費用，絕不取巧。

門市部

東京股市低跌
東京股市在十月份低跌，日圓兌美元匯價略升。

東京股市在十月份低跌，日圓兌美元匯價略升。

東京股市在十月份低跌，日圓兌美元匯價略升。

東京股市在十月份低跌，日圓兌美元匯價略升。

東京股市在十月份低跌，日圓兌美元匯價略升。



三名中國模範兒女(左起)在斯堪的納維亞草原(衣)...



正在印度訪問的蘇共領袖...



中國模範兒女...



南朝鮮建設部長李承晚...



英婦在美中彩票...



中國模範兒女...

要與懷基基海灘一較高下
日商在夏威夷投資
【合衆國際社東京二十六日電】一間著名的日本建築公司，最近宣佈，將在夏威夷建造一座豪華的度假勝地，名曰「懷基基樂園」。該公司負責人表示，該樂園將佔地一百五十英畝，耗資一千萬美元。樂園內將設有高爾夫球場、網球場、游泳池、賭場及各種娛樂設施。該公司計劃在明年動工，預計兩年內完工。該樂園建成後，將成為夏威夷最受歡迎的度假勝地之一。

從白血球抽蛋白質
治療愛滋病有功效
【合衆國際社華盛頓二十六日電】一項最新的醫學研究顯示，從白血球中抽取出蛋白質，對治療愛滋病有顯著功效。該研究是由美國國家衛生研究院的科學家進行的。他們發現，從白血球中抽取出的一種蛋白質，可以抑制愛滋病病毒的複製。這項研究為愛滋病的治療提供了新的思路。目前，該研究仍在進一步進行中。

男子拉老虎機
連續六千餘次
【合衆國際社紐約二十六日電】一名男子在拉斯維加斯的一家賭場內，連續拉老虎機達六千餘次，結果贏得一萬多美元。這名男子名叫約翰·史密斯，現年三十五歲。他是在當地的一家報紙上看到了一則關於老虎機贏錢的消息後，決定去嘗試一下。結果，他果然贏了。這筆錢對他來說是一筆巨款，他打算用它來改善生活。

泰漁民汚辱越難民
被判入獄四十八年
【合衆國際社海防二十六日電】一名泰國漁民因在越南海峽侮辱越難民，被判入獄四十八年。這名漁民名叫李維，現年四十五歲。他是在去年被發現的。當時，他正在一艘漁船上，對一名越難民進行侮辱。這起事件引起了國際社會的廣泛關注。泰國政府表示，將嚴厲打擊這種行為，維護難民的尊嚴。

靈精鬼開心
世界上第一隻
救救鬼魂鬼精靈
靈精鬼開心，是世界上最著名的鬼魂救濟專家。他擁有豐富的經驗和精湛的技術，能夠幫助鬼魂安息，解除鬼魂的怨念。他的服務範圍遍及世界各地，深受人們的信賴。如果您或您的家人遇到鬼魂困擾，請聯繫靈精鬼開心，他將為您提供最專業的服務。

賽比蟲蝗吃有泰
泰國政府宣佈，將採取措施防止蝗蟲災害。據悉，泰國政府已經派遣專家前往受災地區，進行調查和防治工作。政府還呼籲農民採取預防措施，防止蝗蟲侵害農作物。目前，蝗蟲災害已經得到初步控制，農民的生活已經逐漸恢復正常。

法國葡萄酒
法國葡萄酒，以其獨特的風味和優良的品質而著稱。法國政府已經採取措施，保護法國葡萄酒的品質和名譽。政府還呼籲消費者購買正規渠道的法國葡萄酒，以確保其品質。目前，法國葡萄酒的銷量正在穩步增長，消費者對法國葡萄酒的喜愛程度也在不斷提高。

吸塵機
法國「吸塵機」公司，生產各種型號的吸塵機。該公司生產的吸塵機，具有吸力強、噪音小、操作簡便等特點。該公司還提供專業的維修服務，確保您的吸塵機始終處於最佳狀態。如果您需要購買吸塵機或進行維修，請聯繫法國「吸塵機」公司。

先夫馬公金龍君
於主曆一九八六年十一月廿四日在沙田威爾斯親王醫院安樂逝世，享壽八十八歲。馬公金龍君生前熱心公益，為人正直，深受家人和朋友的尊敬。他的逝世是一個沉重的打擊。家人和朋友們將在他的靈柩前舉行追悼儀式，以表達對他的哀思。

先夫黃母仇樂英夫人
於主曆一九八六年十一月廿四日下午五時十分在養和醫院安樂逝世，享壽八十八歲。黃母仇樂英夫人生前熱心公益，為人正直，深受家人和朋友的尊敬。她的逝世是一個沉重的打擊。家人和朋友們將在她的靈柩前舉行追悼儀式，以表達對她的哀思。

美國人口新變化
美國人口正在發生顯著的變化。根據最新的統計數據顯示，美國人口正在以較快的速度增長。同時，美國人口的平均年齡也在不斷提高。這些變化對美國的社會和經濟都產生了深遠的影響。專家們認為，美國需要採取措施，應對這些人口變化帶來的挑戰。

真善美
日本七十餘年最良模之
真善美，是日本著名的服裝品牌。該品牌生產的服裝，款式新穎，品質優良，深受人們的喜愛。真善美還提供專業的裁縫服務，確保您的服裝完美合身。如果您需要購買真善美服裝或進行裁縫服務，請聯繫真善美。

今日明日出口船隻

| 船名 | 往 | 開 | 代理 |
|-----------------------|-----|-------|-----|
| HSIANG LIE (下午) | 往香港 | 12月6日 | 怡和 |
| SOLID WEST (下午) | 往香港 | 12月6日 | 太古 |
| PATTHORN (上午) | 往香港 | 12月6日 | 招商局 |
| SCANDUTCH ASIA (上午) | 往香港 | 12月6日 | 招商局 |
| TAI LAI (上午) | 往香港 | 12月6日 | 招商局 |
| EVER GOVERN (上午) | 往香港 | 12月6日 | 招商局 |
| HAI KING (上午) | 往香港 | 12月6日 | 招商局 |
| SOMERS BAY (上午) | 往香港 | 12月6日 | 招商局 |
| AMERICAN PIONEER (上午) | 往香港 | 12月6日 | 招商局 |
| FRES GRANT (上午) | 往香港 | 12月6日 | 招商局 |
| OSAKA BAY (上午) | 往香港 | 12月6日 | 招商局 |
| KUN LUNG SHAN (上午) | 往香港 | 12月6日 | 招商局 |
| ORIT, FREEDOM (上午) | 往香港 | 12月6日 | 招商局 |
| WAN QUAN HIA (上午) | 往香港 | 12月6日 | 招商局 |
| NORASIA CARIA (上午) | 往香港 | 12月6日 | 招商局 |
| SEKI KOCHI (上午) | 往香港 | 12月6日 | 招商局 |
| HSIEH HO (上午) | 往香港 | 12月6日 | 招商局 |
| NEKEUS (上午) | 往香港 | 12月6日 | 招商局 |
| GLORIOUS WING (上午) | 往香港 | 12月6日 | 招商局 |
| SCANDUTCH ORIENT (上午) | 往香港 | 12月6日 | 招商局 |
| ZHOU SHAN (上午) | 往香港 | 12月6日 | 招商局 |
| WAN LIE (上午) | 往香港 | 12月6日 | 招商局 |
| BONITA ACR (上午) | 往香港 | 12月6日 | 招商局 |
| KHUI JOHANNSON (上午) | 往香港 | 12月6日 | 招商局 |
| PAI THOON (上午) | 往香港 | 12月6日 | 招商局 |
| MARINE GRAND (上午) | 往香港 | 12月6日 | 招商局 |
| WAI YEE (上午) | 往香港 | 12月6日 | 招商局 |
| SILVER GULF (上午) | 往香港 | 12月6日 | 招商局 |
| EVER GOVERN (上午) | 往香港 | 12月6日 | 招商局 |
| TA TUNG (上午) | 往香港 | 12月6日 | 招商局 |
| SU QI (上午) | 往香港 | 12月6日 | 招商局 |
| JO JIANG (上午) | 往香港 | 12月6日 | 招商局 |
| AMERICAN PIONEER (上午) | 往香港 | 12月6日 | 招商局 |
| GREEN ISLAND (上午) | 往香港 | 12月6日 | 招商局 |
| SL PATRIOT (上午) | 往香港 | 12月6日 | 招商局 |

今日入口船隻

| 船名 | 由 | 到 | 代理 |
|---------------------------|-----|-------|-----|
| OSAKA BAY (下午) | 由香港 | 12月6日 | 怡和 |
| SCANDUTCH ASIA (下午) | 由香港 | 12月6日 | 太古 |
| NORASIA CARIA (下午) | 由香港 | 12月6日 | 招商局 |
| BALATOC (上午) | 由香港 | 12月6日 | 招商局 |
| PIONEER CONTAINER (上午) | 由香港 | 12月6日 | 招商局 |
| TONG JIANG (上午) | 由香港 | 12月6日 | 招商局 |
| KHALID BEN AL WALEED (上午) | 由香港 | 12月6日 | 招商局 |
| YUEN HONG (上午) | 由香港 | 12月6日 | 招商局 |
| ZHE LI (上午) | 由香港 | 12月6日 | 招商局 |
| CHINA FIRST (上午) | 由香港 | 12月6日 | 招商局 |
| SUN GODDESS (上午) | 由香港 | 12月6日 | 招商局 |
| POKEY PROGRESS (上午) | 由香港 | 12月6日 | 招商局 |
| GREAT UNIVERSE (上午) | 由香港 | 12月6日 | 招商局 |
| NEP TOURMALINE (上午) | 由香港 | 12月6日 | 招商局 |
| NIKOLAY GOLOVANOV (上午) | 由香港 | 12月6日 | 招商局 |
| ALIS TRUST (上午) | 由香港 | 12月6日 | 招商局 |
| AND, WANABHAKIT (上午) | 由香港 | 12月6日 | 招商局 |
| QIN HUAI (上午) | 由香港 | 12月6日 | 招商局 |
| JIN HU QUAN (上午) | 由香港 | 12月6日 | 招商局 |
| MIN WAI LUNG (上午) | 由香港 | 12月6日 | 招商局 |
| TUNG JIANG (上午) | 由香港 | 12月6日 | 招商局 |
| SU HE (上午) | 由香港 | 12月6日 | 招商局 |
| CHONG AN (上午) | 由香港 | 12月6日 | 招商局 |
| NEW HAI HUNG (上午) | 由香港 | 12月6日 | 招商局 |
| YANGZI JIANG (上午) | 由香港 | 12月6日 | 招商局 |
| GEMINI MOON (上午) | 由香港 | 12月6日 | 招商局 |
| EVER GOVERN (上午) | 由香港 | 12月6日 | 招商局 |
| SL INDEPENDENCE (上午) | 由香港 | 12月6日 | 招商局 |
| KORRIGAN (上午) | 由香港 | 12月6日 | 招商局 |
| SEK HONG (上午) | 由香港 | 12月6日 | 招商局 |
| CAPTAIN GEORGE (上午) | 由香港 | 12月6日 | 招商局 |
| KORRIGAN (上午) | 由香港 | 12月6日 | 招商局 |
| OSAKA BAY (上午) | 由香港 | 12月6日 | 招商局 |
| ASIAN JADE (上午) | 由香港 | 12月6日 | 招商局 |

明日出口船隻

| 船名 | 往 | 開 | 代理 |
|------------------------|-----|-------|-----|
| HSIANG LIE (下午) | 往香港 | 12月7日 | 怡和 |
| BOONKONG II (下午) | 往香港 | 12月7日 | 太古 |
| SOMERS BAY (下午) | 往香港 | 12月7日 | 招商局 |
| KORRIGAN (下午) | 往香港 | 12月7日 | 招商局 |
| ZIM GENOVA (下午) | 往香港 | 12月7日 | 招商局 |
| PRES GRANT (下午) | 往香港 | 12月7日 | 招商局 |
| RIVER GIANT (下午) | 往香港 | 12月7日 | 招商局 |
| STYWAY (下午) | 往香港 | 12月7日 | 招商局 |
| TAI LAI (下午) | 往香港 | 12月7日 | 招商局 |
| NIKOLAY GOLOVANOV (下午) | 往香港 | 12月7日 | 招商局 |
| KORRIGAN (下午) | 往香港 | 12月7日 | 招商局 |
| ALIS TRUST (下午) | 往香港 | 12月7日 | 招商局 |
| NEP TOURMALINE (下午) | 往香港 | 12月7日 | 招商局 |
| ORIT, FREEDOM (下午) | 往香港 | 12月7日 | 招商局 |
| KWEILIN (下午) | 往香港 | 12月7日 | 招商局 |
| ABIES (下午) | 往香港 | 12月7日 | 招商局 |
| TA LUANG (下午) | 往香港 | 12月7日 | 招商局 |
| AND, WANABHAKIT (下午) | 往香港 | 12月7日 | 招商局 |
| QIN HUAI (下午) | 往香港 | 12月7日 | 招商局 |
| JIN HU QUAN (下午) | 往香港 | 12月7日 | 招商局 |
| MIN WAI LUNG (下午) | 往香港 | 12月7日 | 招商局 |
| TUNG JIANG (下午) | 往香港 | 12月7日 | 招商局 |
| SU HE (下午) | 往香港 | 12月7日 | 招商局 |
| CHONG AN (下午) | 往香港 | 12月7日 | 招商局 |
| NEW HAI HUNG (下午) | 往香港 | 12月7日 | 招商局 |
| YANGZI JIANG (下午) | 往香港 | 12月7日 | 招商局 |
| GEMINI MOON (下午) | 往香港 | 12月7日 | 招商局 |
| EVER GOVERN (下午) | 往香港 | 12月7日 | 招商局 |
| SL INDEPENDENCE (下午) | 往香港 | 12月7日 | 招商局 |
| KORRIGAN (下午) | 往香港 | 12月7日 | 招商局 |
| SEK HONG (下午) | 往香港 | 12月7日 | 招商局 |
| CAPTAIN GEORGE (下午) | 往香港 | 12月7日 | 招商局 |
| KORRIGAN (下午) | 往香港 | 12月7日 | 招商局 |
| OSAKA BAY (下午) | 往香港 | 12月7日 | 招商局 |
| ASIAN JADE (下午) | 往香港 | 12月7日 | 招商局 |

香港-廣州線客運交通表

| 船名 | 往 | 開 | 到 | 代理 |
|------------------------|-----|-------|-------|-----|
| HSIANG LIE (下午) | 往香港 | 12月6日 | 12月6日 | 怡和 |
| BOONKONG II (下午) | 往香港 | 12月6日 | 12月6日 | 太古 |
| SOMERS BAY (下午) | 往香港 | 12月6日 | 12月6日 | 招商局 |
| KORRIGAN (下午) | 往香港 | 12月6日 | 12月6日 | 招商局 |
| ZIM GENOVA (下午) | 往香港 | 12月6日 | 12月6日 | 招商局 |
| PRES GRANT (下午) | 往香港 | 12月6日 | 12月6日 | 招商局 |
| RIVER GIANT (下午) | 往香港 | 12月6日 | 12月6日 | 招商局 |
| STYWAY (下午) | 往香港 | 12月6日 | 12月6日 | 招商局 |
| TAI LAI (下午) | 往香港 | 12月6日 | 12月6日 | 招商局 |
| NIKOLAY GOLOVANOV (下午) | 往香港 | 12月6日 | 12月6日 | 招商局 |
| KORRIGAN (下午) | 往香港 | 12月6日 | 12月6日 | 招商局 |
| ALIS TRUST (下午) | 往香港 | 12月6日 | 12月6日 | 招商局 |
| NEP TOURMALINE (下午) | 往香港 | 12月6日 | 12月6日 | 招商局 |
| ORIT, FREEDOM (下午) | 往香港 | 12月6日 | 12月6日 | 招商局 |
| KWEILIN (下午) | 往香港 | 12月6日 | 12月6日 | 招商局 |
| ABIES (下午) | 往香港 | 12月6日 | 12月6日 | 招商局 |
| TA LUANG (下午) | 往香港 | 12月6日 | 12月6日 | 招商局 |
| AND, WANABHAKIT (下午) | 往香港 | 12月6日 | 12月6日 | 招商局 |
| QIN HUAI (下午) | 往香港 | 12月6日 | 12月6日 | 招商局 |
| JIN HU QUAN (下午) | 往香港 | 12月6日 | 12月6日 | 招商局 |
| MIN WAI LUNG (下午) | 往香港 | 12月6日 | 12月6日 | 招商局 |
| TUNG JIANG (下午) | 往香港 | 12月6日 | 12月6日 | 招商局 |
| SU HE (下午) | 往香港 | 12月6日 | 12月6日 | 招商局 |
| CHONG AN (下午) | 往香港 | 12月6日 | 12月6日 | 招商局 |
| NEW HAI HUNG (下午) | 往香港 | 12月6日 | 12月6日 | 招商局 |
| YANGZI JIANG (下午) | 往香港 | 12月6日 | 12月6日 | 招商局 |
| GEMINI MOON (下午) | 往香港 | 12月6日 | 12月6日 | 招商局 |
| EVER GOVERN (下午) | 往香港 | 12月6日 | 12月6日 | 招商局 |
| SL INDEPENDENCE (下午) | 往香港 | 12月6日 | 12月6日 | 招商局 |
| KORRIGAN (下午) | 往香港 | 12月6日 | 12月6日 | 招商局 |
| SEK HONG (下午) | 往香港 | 12月6日 | 12月6日 | 招商局 |
| CAPTAIN GEORGE (下午) | 往香港 | 12月6日 | 12月6日 | 招商局 |
| KORRIGAN (下午) | 往香港 | 12月6日 | 12月6日 | 招商局 |
| OSAKA BAY (下午) | 往香港 | 12月6日 | 12月6日 | 招商局 |
| ASIAN JADE (下午) | 往香港 | 12月6日 | 12月6日 | 招商局 |

華潤運輸倉儲有限公司

CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.

香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓

5-8317668

上海新海航運有限公司

NEWSEAS NAVIGATION CORPORATION, SHANGHAI

總代理：金發船務有限公司

GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.

香港-上海 貨箱/散貨班輪

船名/航次 收貨期 抵/離期

新海寧 NEW HAI NING V.42 23-30/11

新海龍 NEW HAI LONG V.31 23-30/11

新海龍 NEW HAI LONG V.27 23-30/11

新海寧 NEW HAI NING V.27 23-30/11

天津新海運公司

TIENTSIN MARINE SHIPPING CO., TIENTSIN

香港-天津 (新港) 貨箱班輪

船名/航次 收貨期 抵/離期

永安 YONG AN V.041 28-30/11 30/11-1/12

崇安 CHONG AN V.041 28-30/11 30/11-1/12

嘉禾 JIA HE V.041 28-30/11 30/11-1/12

香港-廣州 貨箱/散貨班輪

船名/航次 收貨期 抵/離期

永安 YONG AN V.041 28-30/11 30/11-1/12

崇安 CHONG AN V.041 28-30/11 30/11-1/12

嘉禾 JIA HE V.041 28-30/11 30/11-1/12

華夏企業有限公司

FAR EAST ENTERPRISING CO., (HK) LTD.

香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓

5-8317668

香港-廣州 貨箱/散貨班輪

船名/航次 收貨期 抵/離期

永安 YONG AN V.041 28-30/11 30/11-1/12

崇安 CHONG AN V.041 28-30/11 30/11-1/12

嘉禾 JIA HE V.041 28-30/11 30/11-1/12

香港-上海 貨箱/散貨班輪

船名/航次 收貨期 抵/離期

永安 YONG AN V.041 28-30/11 30/11-1/12

崇安 CHONG AN V.041 28-30/11 30/11-1/12

嘉禾 JIA HE V.041 28-30/11 30/11-1/12

TOKO LINE

定期直航

星加坡、巴生

SUN GODDESS

11月28日到

11月28日開

DANG ZARINA

12月4日到

12月5日開

SITI HAJAR

12月11日到

12月12日開

總代理：金發船務有限公司

香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓

5-8317668

民生輪船公司

MIN SHENG SHIPPING COMPANY

定期班輪

香港-黃埔-廣州

承接貨櫃及拼箱貨

船名 航次 到港 離港

穗拖集駁2號 8N 28/11 29/11

8N 5/12 6/12

10N 12/12 13/12

總代理：香港民生實業有限公司

Ming Sheng Industrial Co. (Hong Kong) Ltd.

香港皇后大道中151-155號兆業大廈301室

電話：5-438021 傳真：85285 GUNTR HX

渣華輪船公司

WATERBURY & CO.

定期班輪

香港-廣州

船名 航次 到港 離港

NEDLLOYD WESTERKERK 11月28日

NEDLLOYD WILLEMSKERK 12月2日

CONTINENTAL PARTNER 12月2日

MORNING GRACE 12月11日

S.A. VAAL 12月8日

NEDLLOYD COLOMBO 12月25日

NEDLLOYD CARIBBEAN 12月4日

NEDLLOYD SAN JUAN 12月13日

NEDLLOYD MADRAS 12月13日

NEDLLOYD LINGE 12月27日

NEDLLOYD LOIRE 12月27日

NEDLLOYD LOIRE 12月27日

總代理：渣華輪船公司

香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓

5-8317668

BRUNEI ASIA LINE

BRUNEI ASIA LINE

汶萊沙巴砂朥越特快航線

(兼收12/20尺貨櫃及冷藏櫃往各港口)

金皇后 MAY QUEEN V.7/86 6/12落貨 7/12開行

南星 NANSHING V.131/86 6/12落貨 7/12開行

士必信 SPECOTRUST V.49/86 16/12落貨 17/12開行

A VESSEL V.1/86 17/12落貨 18/12開行

士必快 SPECOTRUST V.57/86 26/12落貨 27/12開行

總代理：國光輪船公司

香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓

5-8317668

全新左輪豐田農夫車

全新左輪豐田農夫車

翻新日本加藤牌大吊機車 (16-30噸)

現貨供應，歡迎試車，代辦進口國內各港口手續

九龍城延文禮士道577地段

電話：3-383969 3-386082

惠利廣告

請撥電話

七三六二一八

全新翻新

全新翻新

小松、CAT、加藤、日產、日野、五十鈴

各類貨車、卸泥車

混凝土車、輕重建築開山機械

電話：3-969235 3-969256

九龍彌敦道4A地下

中成行

分類廣告

分類廣告

每天每個位可排大字四個

細字三十六個，收費十元

會計事務所

做帳專人

香港工商事務

入口船期預告

| 船名 | 由 | 到 | 代理 |
|-------------------|-----|--------|----|
| CHRISTINA ISABEL | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| MAJAPAHIT | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| CHIN CHUN | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| MERCURY ACE | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| YS ARGOSY | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| ZHI JIANG KOU | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| YS PROSPERITY | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| PROUD EAGLE | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| SEVEN SEAS BRIDGE | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| KUO LUNG | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| LAUST MAERSK | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| CR TOKYO | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| THEAT JADE | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| EGDA | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| MING COMFORT | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| MAERSK PINTO | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| LIN HAI 25 | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| ATLAS MARU | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| YONG AN | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| OSAKA BAY | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| MING GALAXY | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| CLIFFORD MAERSK | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| HORN | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| JIA HE | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| LIAN HUA SHAN | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| ARTHUR MAERSK | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| SD, HILVELIA | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| NORASIA MAERSK | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| SD, HILVELIA | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| KYOWA VIOLET | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| EVER ORDER | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| EVER LOADING | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| NL, DELFT | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| WORLD TIGER | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| HANJIN POHANG | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| PRES, ROOSEVELT | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| WILLI | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| KING HWA | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| HAI IN | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |

| 船名 | 由 | 到 | 代理 |
|---------------------|-----|--------|----|
| HAI LIH | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| WILLIS WAVE | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| HAI DA | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| BUNGA MELATI | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| LANKA ATHULA | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| MAY QUEEN | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| CONCORD CHIKUMA | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| EDD MARU | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| NEW YORK MARU | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| EVER LEVEL | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| EVER BRIGHT | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| HP NAMJIN | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| DONAM NO. 1 | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| ORT, EXPERT | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| YAN AN WU HAO | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| NEP, AGATE | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| HONG SON | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| SHANGHAI | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| FAROE TRADER | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| SMILAX | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| KUO WEI | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| IVAN KOTLYAREVSKIY | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| AL MANAKH | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| HANJIN YOKOHAMA | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| ADRIAN MAERSK | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| SUPANYA | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| CLIPPER ACE | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| THOMASVERETT | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| HANGANG GLORY | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| RAINBOW BRIDGE | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| SWAN REEFER | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| KOREAN WANTS JIN | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| CHUNG LIE | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| CONTINENTAL PARTNER | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| FU CHUN | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| UNITED SPIRIT | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| LUFENG | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| SILVER LAKE | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| YI CHUN | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| TUNG HAI 6 | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |

| 船名 | 由 | 到 | 代理 |
|--------------------|-----|--------|----|
| EVER VITAL | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| NL, CARIBBEAN | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| BERLIN | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| KALANTIO | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| HP DONGNAM | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| ZHEN ZHU QUAN | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| TRADE RELISH | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| ANNA MAERSK | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| AN SHAN | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| ALLIGATOR GLORY | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| TIAN YUE | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| NIKOLAY TIKHONOV | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| SL, DEFENDER | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| AMERICAN ENVOY | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| NORDSUND | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| CENTRAL VISAYAS | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| PRES, TAFT | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| ZIM ELAT | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| TROPICAL MARINA | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| DANG ZARINA | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| EREMEN EXPRESS | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| HYUNDAI CHALLENGER | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| CHELMONSKI | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| EDUCATOR | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| NANSING I | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| EVER GENTLE | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| MILD OCEAN | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| TIAN HU SHAN | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| SOVEREIGN ACCORD | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| SHU YU QUAN | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| WAARDRECHT | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| SKY BRIDGE | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| JUPITER | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| KOTA MUTIARA | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| MONT BLANC MARU | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| MCKINNEY MAERSK | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| HYUGA MARU | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| BURLING ISLAND | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| KAI SHUN | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| EVER GOODS | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| EVER OCEAN | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| JUTLANDIA | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |

| 船名 | 由 | 到 | 代理 |
|--------------------|-----|--------|----|
| EVER VITAL | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| NL, CARIBBEAN | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| BERLIN | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| KALANTIO | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| HP DONGNAM | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| ZHEN ZHU QUAN | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| TRADE RELISH | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| ANNA MAERSK | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| AN SHAN | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| ALLIGATOR GLORY | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| TIAN YUE | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| NIKOLAY TIKHONOV | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| SL, DEFENDER | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| AMERICAN ENVOY | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| NORDSUND | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| CENTRAL VISAYAS | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| PRES, TAFT | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| ZIM ELAT | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| TROPICAL MARINA | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| DANG ZARINA | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| EREMEN EXPRESS | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| HYUNDAI CHALLENGER | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| CHELMONSKI | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| EDUCATOR | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| NANSING I | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| EVER GENTLE | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| MILD OCEAN | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| TIAN HU SHAN | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| SOVEREIGN ACCORD | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| SHU YU QUAN | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| WAARDRECHT | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| SKY BRIDGE | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| JUPITER | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| KOTA MUTIARA | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| MONT BLANC MARU | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| MCKINNEY MAERSK | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| HYUGA MARU | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| BURLING ISLAND | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| KAI SHUN | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| EVER GOODS | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| EVER OCEAN | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| JUTLANDIA | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |

| 船名 | 由 | 到 | 代理 |
|--------------------|-----|--------|----|
| EVER VITAL | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| NL, CARIBBEAN | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| BERLIN | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| KALANTIO | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| HP DONGNAM | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| ZHEN ZHU QUAN | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| TRADE RELISH | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| ANNA MAERSK | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| AN SHAN | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| ALLIGATOR GLORY | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| TIAN YUE | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| NIKOLAY TIKHONOV | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| SL, DEFENDER | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| AMERICAN ENVOY | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| NORDSUND | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| CENTRAL VISAYAS | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| PRES, TAFT | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| ZIM ELAT | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| TROPICAL MARINA | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| DANG ZARINA | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| EREMEN EXPRESS | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| HYUNDAI CHALLENGER | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| CHELMONSKI | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| EDUCATOR | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| NANSING I | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| EVER GENTLE | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| MILD OCEAN | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| TIAN HU SHAN | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| SOVEREIGN ACCORD | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| SHU YU QUAN | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| WAARDRECHT | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| SKY BRIDGE | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| JUPITER | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| KOTA MUTIARA | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| MONT BLANC MARU | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| MCKINNEY MAERSK | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| HYUGA MARU | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| BURLING ISLAND | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| KAI SHUN | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| EVER GOODS | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| EVER OCEAN | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| JUTLANDIA | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |

| 船名 | 由 | 到 | 代理 |
|--------------------|-----|--------|----|
| EVER VITAL | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| NL, CARIBBEAN | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| BERLIN | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| KALANTIO | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| HP DONGNAM | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| ZHEN ZHU QUAN | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| TRADE RELISH | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| ANNA MAERSK | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| AN SHAN | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| ALLIGATOR GLORY | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| TIAN YUE | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| NIKOLAY TIKHONOV | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| SL, DEFENDER | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| AMERICAN ENVOY | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| NORDSUND | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| CENTRAL VISAYAS | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| PRES, TAFT | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| ZIM ELAT | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| TROPICAL MARINA | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| DANG ZARINA | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| EREMEN EXPRESS | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| HYUNDAI CHALLENGER | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| CHELMONSKI | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| EDUCATOR | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| NANSING I | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| EVER GENTLE | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| MILD OCEAN | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| TIAN HU SHAN | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| SOVEREIGN ACCORD | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| SHU YU QUAN | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| WAARDRECHT | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| SKY BRIDGE | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| JUPITER | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| KOTA MUTIARA | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| MONT BLANC MARU | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| MCKINNEY MAERSK | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| HYUGA MARU | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| BURLING ISLAND | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| KAI SHUN | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| EVER GOODS | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| EVER OCEAN | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |
| JUTLANDIA | 南非洲 | 11月29日 | 太平 |

華閩船務 企業有限公司

LUAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.

地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室
電話：5 460572 5-479829 (11線)

定期班輪航線香港-福建

| 港口 | 船名 | 開航日期 |
|---------|-------|----------|
| 福州 | 閩海105 | 逢一、十一、廿一 |
| 廈門 | 閩海120 | 逢六、十六、廿六 |
| 北峯山(貨櫃) | 每旬一航次 | |
| 廈門 | 廈門220 | 逢星期一 |
| 青島3號 | 逢星期三 | |
| 閩海225 | 逢星期五 | |
| 泉州 | 閩海224 | 每月五一航次 |
| 泉州4號 | | |

星光船務有限公司

STARLIGHT SHIPPING CO. LTD.

香港-澳門

每日定期快捷往來貨櫃服務

香港-澳門-臺灣海峽聯運

本港代理：澳港貨櫃碼頭有限公司
MACAU HONG KONG TERMINAL LTD.
地址：香港中環皇后大道中160號大廈1603室 電話：5-456393
香港收貨站地址：九龍青洲72號地段友聯船廠
0-4974878 0-4974882

林海廿五

十月廿五、廿六、廿七、廿八、廿九、三十、三十一日開行

直航：曼谷

代理：三寶船務有限公司

華航

十月廿八日上午由上海開港

十月廿九日上午由上海開港

十月三十日上午由上海開港

十一月一日上午由上海開港

十一月二日上午由上海開港

十一月三日上午由上海開港

十一月四日上午由上海開港

十一月五日上午由上海開港

十一月六日上午由上海開港

十一月七日上午由上海開港

十一月八日上午由上海開港

十一月九日上午由上海開港

十一月十日上午由上海開港

十一月十一日上午由上海開港

十一月十二日上午由上海開港

十一月十三日上午由上海開港

十一月十四日上午由上海開港

十一月十五日上午由上海開港

十一月十六日上午由上海開港

十一月十七日上午由上海開港

十一月十八日上午由上海開港

十一月十九日上午由上海開港

十一月二十日上午由上海開港

十一月二十一日上午由上海開港

十一月二十二日上午由上海開港

十一月二十三日上午由上海開港

十一月二十四日上午由上海開港

十一月二十五日上午由上海開港

十一月二十六日上午由上海開港

十一月二十七日上午由上海開港

十一月二十八日上午由上海開港

十一月二十九日上午由上海開港

十一月三十日上午由上海開港

十二月一日上午由上海開港

十二月二日上午由上海開港

十二月三日上午由上海開港

十二月四日上午由上海開港

十二月五日上午由上海開港

十二月六日上午由上海開港

十二月七日上午由上海開港

十二月八日上午由上海開港

十二月九日上午由上海開港

十二月十日上午由上海開港

十二月十一日上午由上海開港

十二月十二日上午由上海開港

十二月十三日上午由上海開港

十二月十四日上午由上海開港

十二月十五日上午由上海開港

十二月十六日上午由上海開港

十二月十七日上午由上海開港

十二月十八日上午由上海開港

十二月十九日上午由上海開港

十二月二十日上午由上海開港

十二月二十一日上午由上海開港

十二月二十二日上午由上海開港

十二月二十三日上午由上海開港

十二月二十四日上午由上海開港

十二月二十五日上午由上海開港

十二月二十六日上午由上海開港

十二月二十七日上午由上海開港

十二月二十八日上午由上海開港

十二月二十九日上午由上海開港

十二月三十日上午由上海開港

華閩船務 企業有限公司

LUAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.

地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室
電話：5 460572 5-479829 (11線)

定期班輪航線香港-福建

| 港口 | 船名 | 開航日期 |
|---------|-------|----------|
| 福州 | 閩海105 | 逢一、十一、廿一 |
| 廈門 | 閩海120 | 逢六、十六、廿六 |
| 北峯山(貨櫃) | 每旬一航次 | |
| 廈門 | 廈門220 | 逢星期一 |
| 青島3號 | 逢星期三 | |
| 閩海225 | 逢星期五 | |
| 泉州 | 閩海224 | 每月五一航次 |
| 泉州4號 | | |

惠利廣告

七三六二一八

請撥電話

廣州市穗南航運有限公司

中華人民共和國註冊

香港-廣州、黃埔、蛇口、瀾石、石岐、江門、太平、容奇

穗航2312 每星期二、四、六晚開行

穗航2314 開行

香港-汕頭、湛江、海口、三亞、廈門、福州、張家港、南京、南通、寧波、上海

轉口貨、散貨、及貨箱

★可安排專船接運大宗貨物

代理：穗南航運(香港)有限公司
SHUI NAM NAVIGATION (HK) LTD.
地址：香港中環皇后大道中160號大廈1603室
電話：5-440307
TELEX: 85913 SNAMHX

朝聯企業有限公司

COT'S ENTERPRISES LIMITED

香港皇后大道中151-155號北英商業大廈三樓 電話：5-8161505

中國金寶及拼箱船務服務

| 港口 | 船名 | 航次 | 航期 |
|----|----|-----|------------|
| 香港 | 平海 | 225 | 8/12 6/12 |
| 香港 | 平海 | 225 | 7/12 10/12 |
| 香港 | 平海 | 225 | 8/12 11/12 |
| 香港 | 平海 | 225 | 9/12 12/12 |
| 香港 | 平海 | 225 | 10/12 1/12 |
| 香港 | 平海 | 225 | |

出口船期預告

歐洲線

| 船名 | 往 | 日期 | 公司 |
|-------------------|----|-------|-----|
| PROUD EAGLE | 歐洲 | 11月29 | 怡和 |
| MING GALAXY | 歐洲 | 11月30 | 怡和 |
| SEVEN SEAS BRIDGE | 歐洲 | 11月30 | 怡和 |
| ARTHUR MAERSK | 歐洲 | 11月30 | 馬士基 |
| EVER ORDER | 歐洲 | 11月30 | 怡和 |
| BOATING | 歐洲 | 11月30 | 怡和 |
| NORASIA SUSAN | 歐洲 | 11月30 | 怡和 |
| LIBERTY | 歐洲 | 11月30 | 怡和 |
| OSAKA BAY | 歐洲 | 12月1 | 怡和 |
| OMEGA PIONEER | 歐洲 | 12月1 | 怡和 |
| PAROE TRADER | 歐洲 | 12月1 | 怡和 |
| NIKOLAY TIKHONOV | 歐洲 | 12月1 | 怡和 |
| EVER GENTLE | 歐洲 | 12月1 | 怡和 |
| WAARDRECHT | 歐洲 | 12月1 | 怡和 |
| NL VAN NOORT | 歐洲 | 12月1 | 怡和 |
| JUTLANDIA | 歐洲 | 12月1 | 怡和 |
| YANMEN | 歐洲 | 12月1 | 怡和 |
| CHELMONSKI | 歐洲 | 12月1 | 怡和 |
| MONT BLANC MARU | 歐洲 | 12月1 | 怡和 |
| MERCATOR | 歐洲 | 12月1 | 怡和 |
| MAKSYM MIKHAYLOV | 歐洲 | 12月1 | 怡和 |
| SOILAND | 歐洲 | 12月1 | 怡和 |
| WISLERIA HILL | 歐洲 | 12月1 | 怡和 |
| BREMEN EXPRESS | 歐洲 | 12月1 | 怡和 |
| SEA HE | 歐洲 | 12月1 | 怡和 |
| SEALORD | 歐洲 | 12月1 | 怡和 |
| CRIVENICA | 歐洲 | 12月1 | 怡和 |
| CONCORD ASKA | 歐洲 | 12月1 | 怡和 |
| TUNG HAI 2 | 歐洲 | 12月1 | 怡和 |
| EVER GENIUS | 歐洲 | 12月1 | 怡和 |
| HAGONOV | 歐洲 | 12月1 | 怡和 |
| MING LONGEVITY | 歐洲 | 12月1 | 怡和 |
| NIKOLAY MITCHENKO | 歐洲 | 12月1 | 怡和 |
| PROF. TOVSTYKH | 歐洲 | 12月1 | 怡和 |
| RIJKA | 歐洲 | 12月1 | 怡和 |
| CONCORD ECHIZEN | 歐洲 | 12月1 | 怡和 |

非洲線

| 船名 | 往 | 日期 | 公司 |
|---------------------|----|-------|-----|
| KOTA WARUNA | 非洲 | 11月29 | 怡和 |
| NORASIA SUSAN | 非洲 | 11月30 | 怡和 |
| ARTHUR MAERSK | 非洲 | 11月30 | 馬士基 |
| CONTINENTAL PARTNER | 非洲 | 11月30 | 怡和 |
| AN SHAN | 非洲 | 11月30 | 怡和 |
| C.R. DOUALA | 非洲 | 11月30 | 怡和 |
| ENCOURAGEMENT | 非洲 | 11月30 | 怡和 |
| GOLD ALISA | 非洲 | 11月30 | 怡和 |
| Y.S. VAAL | 非洲 | 11月30 | 怡和 |
| ELBIS | 非洲 | 11月30 | 怡和 |
| NANTAI PRINCESS | 非洲 | 11月30 | 怡和 |
| MORNING GRACE | 非洲 | 11月30 | 怡和 |
| AGNES VENTURE | 非洲 | 11月30 | 怡和 |
| ALS RELIANCE | 非洲 | 11月30 | 怡和 |
| MORNING GRACE | 非洲 | 11月30 | 怡和 |
| SAN JUAN | 非洲 | 11月30 | 怡和 |

中國內地

| 船名 | 往 | 日期 | 公司 |
|------------------|------|-------|----|
| MIN WAI LING 3 | 中國內地 | 11月29 | 怡和 |
| CHONG AN | 中國內地 | 11月29 | 怡和 |
| SKY HOVER | 中國內地 | 11月29 | 怡和 |
| LI SHAN | 中國內地 | 11月29 | 怡和 |
| SHANG CHENG | 中國內地 | 11月29 | 怡和 |
| JIA HE | 中國內地 | 11月29 | 怡和 |
| NEW HAI HUNG | 中國內地 | 11月29 | 怡和 |
| JIN HU QUAN | 中國內地 | 11月29 | 怡和 |
| LIU XING | 中國內地 | 11月29 | 怡和 |
| LING QUAN HE | 中國內地 | 11月29 | 怡和 |
| LIU FENG | 中國內地 | 11月29 | 怡和 |
| YONG AN | 中國內地 | 11月29 | 怡和 |
| TIAN YUE | 中國內地 | 11月29 | 怡和 |
| TRADE RELISH | 中國內地 | 11月29 | 怡和 |
| FAIR RAINBOW | 中國內地 | 11月29 | 怡和 |
| LIU JIANG | 中國內地 | 11月29 | 怡和 |
| SHUN JIAN | 中國內地 | 11月29 | 怡和 |
| YAN AN WU HAO | 中國內地 | 11月29 | 怡和 |
| KWANG CHOW | 中國內地 | 11月29 | 怡和 |
| HUA YUAN KOU | 中國內地 | 11月29 | 怡和 |
| PING XIANG CHENG | 中國內地 | 11月29 | 怡和 |
| TIAN YAN | 中國內地 | 11月29 | 怡和 |
| MILD OCEAN | 中國內地 | 11月29 | 怡和 |
| HUA LONG | 中國內地 | 11月29 | 怡和 |
| ZHEN ZHU QUAN | 中國內地 | 11月29 | 怡和 |
| LONG JIANG | 中國內地 | 11月29 | 怡和 |

北美洲線

| 船名 | 往 | 日期 | 公司 |
|---------------------|-----|-------|-----|
| SL. INDEPENDENCE | 北美洲 | 11月29 | 怡和 |
| ORF. FREEDOM | 北美洲 | 11月29 | 怡和 |
| AMERICAN ILLINOIS | 北美洲 | 11月29 | 怡和 |
| LAUSITZ MAERSK | 北美洲 | 11月29 | 馬士基 |
| COLIMA | 北美洲 | 11月29 | 怡和 |
| YS ARGOSY | 北美洲 | 11月29 | 怡和 |
| JINGHE | 北美洲 | 11月29 | 怡和 |
| CLIFFORD MAERSK | 北美洲 | 11月29 | 馬士基 |
| ROOSEVELT | 北美洲 | 11月29 | 怡和 |
| EVER LEVEL | 北美洲 | 11月29 | 怡和 |
| HANJIN POHANG | 北美洲 | 11月29 | 怡和 |
| NEW YORK MARU | 北美洲 | 11月29 | 怡和 |
| HANJIN YOKOHAMA | 北美洲 | 11月29 | 怡和 |
| RAINBOW BRIDGE | 北美洲 | 11月29 | 怡和 |
| AMERICAN ENVOY | 北美洲 | 11月29 | 怡和 |
| KOREAN WONS | 北美洲 | 11月29 | 怡和 |
| ANNA MAERSK | 北美洲 | 11月29 | 馬士基 |
| ALLIGATOR GLORY | 北美洲 | 11月29 | 怡和 |
| SL. DEFENDER | 北美洲 | 11月29 | 怡和 |
| EDUCATOR | 北美洲 | 11月29 | 怡和 |
| HYUGA MARU | 北美洲 | 11月29 | 怡和 |
| EVER GOODS | 北美洲 | 11月29 | 怡和 |
| NATIONAL DIGNITY | 北美洲 | 11月29 | 怡和 |
| PRES. TAFT | 北美洲 | 11月29 | 怡和 |
| HYUNDAI CHALLENGER | 北美洲 | 11月29 | 怡和 |
| HURLING ISLAND | 北美洲 | 11月29 | 怡和 |
| SL. MARINER | 北美洲 | 11月29 | 怡和 |
| LELA MAERSK | 北美洲 | 11月29 | 馬士基 |
| AMERICAN CALIFORNIA | 北美洲 | 11月29 | 怡和 |
| TOURCOING | 北美洲 | 11月29 | 怡和 |
| ORF. KNIGHT | 北美洲 | 11月29 | 怡和 |
| CORNELIA MAERSK | 北美洲 | 11月29 | 馬士基 |
| WASHINGTON | 北美洲 | 11月29 | 怡和 |
| EVER GRAND | 北美洲 | 11月29 | 怡和 |
| HANJIN KUNSHAN | 北美洲 | 11月29 | 怡和 |
| HANJIN N.Y. | 北美洲 | 11月29 | 怡和 |
| SL. TIBERIA | 北美洲 | 11月29 | 怡和 |
| GOLDEN GATE BRIDGE | 北美洲 | 11月29 | 怡和 |
| KOREAN WONS ONE | 北美洲 | 11月29 | 怡和 |
| MACINAC BRIDGE | 北美洲 | 11月29 | 怡和 |
| SL. INNOVATOR | 北美洲 | 11月29 | 怡和 |
| AMERICAN MERCHANT | 北美洲 | 11月29 | 怡和 |
| ASIAN VENTURE | 北美洲 | 11月29 | 怡和 |
| NEP CORAL | 北美洲 | 11月29 | 怡和 |
| CAPE HENRY | 北美洲 | 11月29 | 怡和 |
| EVER GROUP | 北美洲 | 11月29 | 怡和 |

東南亞線

| 船名 | 往 | 日期 | 公司 |
|------------------|-----|-------|-----|
| SEKI KOCHI | 東南亞 | 11月29 | 怡和 |
| SUN GODDESS | 東南亞 | 11月29 | 怡和 |
| POMEX PROGRESS | 東南亞 | 11月29 | 怡和 |
| KUO LUNG | 東南亞 | 11月29 | 怡和 |
| THAI JADE | 東南亞 | 11月29 | 怡和 |
| MAERSK PINTO | 東南亞 | 11月29 | 馬士基 |
| MA JAPAHIT | 東南亞 | 11月29 | 怡和 |
| WORLD TIGER | 東南亞 | 11月29 | 怡和 |
| SOLID WEST 1 | 東南亞 | 11月29 | 怡和 |
| EVER LOADING | 東南亞 | 11月29 | 怡和 |
| ANDHKA 1 | 東南亞 | 11月29 | 怡和 |
| AND. WANASATYA | 東南亞 | 11月29 | 怡和 |
| HORN | 東南亞 | 11月29 | 怡和 |
| RATH | 東南亞 | 11月29 | 怡和 |
| EDU MARU | 東南亞 | 11月29 | 怡和 |
| CLIPPER ACE | 東南亞 | 11月29 | 怡和 |
| AL MAN AKH | 東南亞 | 11月29 | 怡和 |
| NEW ANGELITA | 東南亞 | 11月29 | 怡和 |
| NEP AGATE | 東南亞 | 11月29 | 怡和 |
| CHUNG LIE | 東南亞 | 11月29 | 怡和 |
| HING SON | 東南亞 | 11月29 | 怡和 |
| GRIMM MOON | 東南亞 | 11月29 | 怡和 |
| SUPANYA | 東南亞 | 11月29 | 怡和 |
| THOMASVERRETT | 東南亞 | 11月29 | 怡和 |
| SUN KUNG 5 | 東南亞 | 11月29 | 怡和 |
| GUANG HE | 東南亞 | 11月29 | 怡和 |
| EVER GENTLE | 東南亞 | 11月29 | 怡和 |
| SOVEREIGN ACCORD | 東南亞 | 11月29 | 怡和 |
| CENTRAL MARIAN | 東南亞 | 11月29 | 怡和 |
| TROPICAL MARIAN | 東南亞 | 11月29 | 怡和 |
| NORDSUND | 東南亞 | 11月29 | 怡和 |
| MAERSK | 東南亞 | 11月29 | 馬士基 |

台灣省線

| 船名 | 往 | 日期 | 公司 |
|-------------------|-----|-------|----|
| CHIN CHUN | 台灣省 | 11月29 | 怡和 |
| GLORY CONTAINER | 台灣省 | 11月29 | 怡和 |
| HAI MING | 台灣省 | 11月29 | 怡和 |
| BUNGA MELATI | 台灣省 | 11月29 | 怡和 |
| FOO HSING 2 | 台灣省 | 11月29 | 怡和 |
| EVER LEVEL | 台灣省 | 11月29 | 怡和 |
| MARINE GRAND | 台灣省 | 11月29 | 怡和 |
| YU CHUN | 台灣省 | 11月29 | 怡和 |
| FU CHUN | 台灣省 | 11月29 | 怡和 |
| KING HWA | 台灣省 | 11月29 | 怡和 |
| KUO WEI | 台灣省 | 11月29 | 怡和 |
| SUPANYA | 台灣省 | 11月29 | 怡和 |
| TUNG HAI 6 | 台灣省 | 11月29 | 怡和 |
| KUO LIE 2 | 台灣省 | 11月29 | 怡和 |
| KAI SHUN | 台灣省 | 11月29 | 怡和 |
| ASIAN PROGRESS | 台灣省 | 11月29 | 怡和 |
| TAO YUAN | 台灣省 | 11月29 | 怡和 |
| WASHINGTON BRIDGE | 台灣省 | 11月29 | 怡和 |

中南美洲線

| 船名 | 往 | 日期 | 公司 |
|---------------------|------|-------|----|
| AMERICAN ILLINOIS | 中南美洲 | 11月29 | 怡和 |
| EVER LEVEL | 中南美洲 | 11月29 | 怡和 |
| AMERICAN ENVOY | 中南美洲 | 11月29 | 怡和 |
| NL. CARIBBEAN | 中南美洲 | 11月29 | 怡和 |
| AMERICAN CALIFORNIA | 中南美洲 | 11月29 | 怡和 |
| TOURCOING | 中南美洲 | 11月29 | 怡和 |
| EVER GRAND | 中南美洲 | 11月29 | 怡和 |
| PROTAMANTA | 中南美洲 | 11月29 | 怡和 |
| AMERICAN MERCHANT | 中南美洲 | 11月29 | 怡和 |
| ATLANTIC MARU | 中南美洲 | 11月29 | 怡和 |
| AMERICAN OKLAHOMA | 中南美洲 | 11月29 | 怡和 |
| NL. SAN JUAN | 中南美洲 | 11月29 | 怡和 |
| NL. MADRAS | 中南美洲 | 11月29 | 怡和 |
| SAN JUAN | 中南美洲 | 11月29 | 怡和 |

澳洲、新西蘭線

| 船名 | 往 | 日期 | 公司 |
|------------------|--------|-------|----|
| ASIAN JADE | 澳洲、新西蘭 | 11月29 | 怡和 |
| BUNGA ANGASANA | 澳洲、新西蘭 | 11月29 | 怡和 |
| JESSEN NAPIER | 澳洲、新西蘭 | 11月29 | 怡和 |
| CHENG TU | 澳洲、新西蘭 | 11月29 | 怡和 |
| ZHANG KOU | 澳洲、新西蘭 | 11月29 | 怡和 |
| YOWA VIOLANT | 澳洲、新西蘭 | 11月29 | 怡和 |
| ORF. KNIGHT | 澳洲、新西蘭 | 11月29 | 怡和 |
| SWAN REEFER | 澳洲、新西蘭 | 11月29 | 怡和 |
| IVAN KOTLYARSKIY | 澳洲、新西蘭 | 11月29 | 怡和 |
| SMILAX | 澳洲、新西蘭 | 11月29 | 怡和 |

印、巴、中東線

| 船名 | 往 | 日期 | 公司 |
|---------------------|--------|-------|-----|
| PROUD EAGLE | 印、巴、中東 | 11月29 | 怡和 |
| MING GALAXY | 印、巴、中東 | 11月29 | 怡和 |
| EVER ORDER | 印、巴、中東 | 11月29 | 怡和 |
| EVER LOADING | 印、巴、中東 | 11月29 | 怡和 |
| LANKA ATHULA | 印、巴、中東 | 11月29 | 怡和 |
| OSAKA BAY | 印、巴、中東 | 11月29 | 怡和 |
| PRIS. ROOSEVELT | 印、巴、中東 | 11月29 | 怡和 |
| AL MANAKH | 印、巴、中東 | 11月29 | 怡和 |
| CONCORD CHIKUMA | 印、巴、中東 | 11月29 | 怡和 |
| SILVER LAKE | 印、巴、中東 | 11月29 | 怡和 |
| NIKOLAY TIKHONOV | 印、巴、中東 | 11月29 | 怡和 |
| THOMASVERRETT | 印、巴、中東 | 11月29 | 怡和 |
| LAUSITZ MAERSK | 印、巴、中東 | 11月29 | 馬士基 |
| MING CHENG | 印、巴、中東 | 11月29 | 怡和 |
| GANDA PERKASA | 印、巴、中東 | 11月29 | 怡和 |
| NL. VAN NOORT | 印、巴、中東 | 11月29 | 怡和 |
| CHELMONSKI | 印、巴、中東 | 11月29 | 怡和 |
| PRES. TAFT | 印、巴、中東 | 11月29 | 怡和 |
| UNI FORTUNE | 印、巴、中東 | 11月29 | 怡和 |
| EASTERN MARS | 印、巴、中東 | 11月29 | 怡和 |
| PRES. WASHINGTON | 印、巴、中東 | 11月29 | 怡和 |
| GOLDEN CAMEROON | 印、巴、中東 | 11月29 | 怡和 |
| GOLD ALISA | 印、巴、中東 | 11月29 | 怡和 |
| WISLERIA HILL | 印、巴、中東 | 11月29 | 怡和 |
| KOTA MUTIARA | 印、巴、中東 | 11月29 | 怡和 |
| KHALED IBN ALWALEED | 印、巴、中東 | 11月29 | 怡和 |
| NEW OASIS | 印、巴、中東 | 11月29 | 怡和 |
| BREMEN EXPRESS | 印、巴、中東 | 11月29 | 怡和 |
| CONCORD ASKA | 印、巴、中東 | 11月29 | 怡和 |
| TEMA | 印、巴、中東 | 11月29 | 怡和 |
| EVER GENIUS | 印、巴、中東 | 11月29 | 怡和 |

新嘉坡線

| 船名 | 往 | 日期 | 公司 |
|---------------------|-----|-------|-----|
| PROUD EAGLE | 新嘉坡 | 11月29 | 怡和 |
| MING GALAXY | 新嘉坡 | 11月29 | 怡和 |
| EVER ORDER | 新嘉坡 | 11月29 | 怡和 |
| EVER LOADING | 新嘉坡 | 11月29 | 怡和 |
| LANKA ATHULA | 新嘉坡 | 11月29 | 怡和 |
| OSAKA BAY | 新嘉坡 | 11月29 | 怡和 |
| PRIS. ROOSEVELT | 新嘉坡 | 11月29 | 怡和 |
| AL MANAKH | 新嘉坡 | 11月29 | 怡和 |
| CONCORD CHIKUMA | 新嘉坡 | 11月29 | 怡和 |
| SILVER LAKE | 新嘉坡 | 11月29 | 怡和 |
| NIKOLAY TIKHONOV | 新嘉坡 | 11月29 | 怡和 |
| THOMASVERRETT | 新嘉坡 | 11月29 | 怡和 |
| LAUSITZ MAERSK | 新嘉坡 | 11月29 | 馬士基 |
| MING CHENG | 新嘉坡 | 11月29 | 怡和 |
| GANDA PERKASA | 新嘉坡 | 11月29 | 怡和 |
| NL. VAN NOORT | 新嘉坡 | 11月29 | 怡和 |
| CHELMONSKI | 新嘉坡 | 11月29 | 怡和 |
| PRES. TAFT | 新嘉坡 | 11月29 | 怡和 |
| UNI FORTUNE | 新嘉坡 | 11月29 | 怡和 |
| EASTERN MARS | 新嘉坡 | 11月29 | 怡和 |
| PRES. WASHINGTON | 新嘉坡 | 11月29 | 怡和 |
| GOLDEN CAMEROON | 新嘉坡 | 11月29 | 怡和 |
| GOLD ALISA | 新嘉坡 | 11月29 | 怡和 |
| WISLERIA HILL | 新嘉坡 | 11月29 | 怡和 |
| KOTA MUTIARA | 新嘉坡 | 11月29 | 怡和 |
| KHALED IBN ALWALEED | 新嘉坡 | 11月29 | 怡和 |
| NEW OASIS | 新嘉坡 | 11月29 | 怡和 |
| BREMEN EXPRESS | 新嘉坡 | 11月29 | 怡和 |
| CONCORD ASKA | 新嘉坡 | 11月29 | 怡和 |
| TEMA | 新嘉坡 | 11月29 | 怡和 |
| EVER GENIUS | 新嘉坡 | 11月29 | 怡和 |

香港、上海、新嘉坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、新德里、德里、孟買、加爾各答、新德里、德里

| 船名 | 往 | 日期 | 公司 |
|----------------------|-----------------------------------|----------------|----|
| TIAN YUE (天月) Y648 | 香港、上海、新嘉坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、新德里、德里 | 11/29 3-4/12 | 怡和 |
| TIAN YAN (天燕) Y268 | 香港、上海、新嘉坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、新德里、德里 | 11/29 5-6/12 | 怡和 |
| SKY HOVER (天月) Y101B | 香港、上海、新嘉坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、新德里、德里 | 11/29 11-12/12 | 怡和 |
| TIAN YUE (天月) Y648 | 香港、上海、新嘉坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、新德里、德里 | 11/29 13-14/12 | 怡和 |

香港、上海、新嘉坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、新德里、德里、孟買、加爾各答、新德里、德里

| 船名 | 往 | 日期 | 公司 |
|----------------------|-----------------------------------|----------------|----|
| TIAN YUE (天月) Y648 | 香港、上海、新嘉坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、新德里、德里 | 11/29 3-4/12 | 怡和 |
| TIAN YAN (天燕) Y268 | 香港、上海、新嘉坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、新德里、德里 | 11/29 5-6/12 | 怡和 |
| SKY HOVER (天月) Y101B | 香港、上海、新嘉坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、新德里、德里 | 11/29 11-12/12 | 怡和 |
| TIAN YUE (天月) Y648 | 香港、上海、新嘉坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、新德里、德里 | 11/29 13-14/12 | 怡和 |

香港、上海、新嘉坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、新德里、德里、孟買、加爾各答、新德里、德里

| 船名 | 往 | 日期 | 公司 |
|----------------------|-----------------------------------|----------------|----|
| TIAN YUE (天月) Y648 | 香港、上海、新嘉坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、新德里、德里 | 11/29 3-4/12 | 怡和 |
| TIAN YAN (天燕) Y268 | 香港、上海、新嘉坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、新德里、德里 | 11/29 5-6/12 | 怡和 |
| SKY HOVER (天月) Y101B | 香港、上海、新嘉坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、新德里、德里 | 11/29 11-12/12 | 怡和 |
| TIAN YUE (天月) Y648 | 香港、上海、新嘉坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、新德里、德里 | 11/29 13-14/12 | 怡和 |

香港、上海、新嘉坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、新德里、德里、孟買、加爾各答、新德里、德里

甲組聯賽重燃烽火 東方今旺角門港會

東方球員狀態佳全力求勝爭入四強

【本報訊】甲組聯賽昨晚八時在旺角大球場重燃烽火，由東方對港會。東方隊在昨晚的比賽中，表現出色，球員狀態佳，全力求勝，爭取進入四強。港會隊則在比賽中表現一般，最終東方隊以二比零獲勝。

國際青年足球賽結束 日本鹿兒島隊獲冠軍

【本報訊】國際青年足球賽昨晚在鹿兒島舉行決賽，日本鹿兒島隊以二比零擊敗韓國隊，獲得冠軍。鹿兒島隊在比賽中表現出色，球員技術精湛，配合默契，最終奪得冠軍。

「長人輝」奉命上陣 領隊梁子明表示要爭奪冠軍

【本報訊】領隊梁子明表示，「長人輝」將奉命上陣，爭取在比賽中取得好成績。梁子明表示，「長人輝」是一名非常有才華的球員，他的加入將為球隊帶來新的活力和競爭力。

施維山因病辭職 願將領銜轉讓給他人

【本報訊】施維山因病辭職，願將領銜轉讓給他人。施維山表示，他目前身體狀況不佳，無法繼續履行領隊職務，希望球隊能夠理解他的決定，並找到合適的人選接替他的職務。

亞洲象棋賽下月舉行 中港澳泰等九隊參加

【本報訊】亞洲象棋賽將於下月舉行，中港澳泰等九隊參加。比賽將於下月在某地舉行，屆時將有來自亞洲各地的九支球隊參加，包括中國、香港、澳門、泰國等。

馬會總裁昨在記者會上表示 場地預備工作進展順利

【本報訊】馬會總裁昨在記者會上表示，場地預備工作進展順利。總裁表示，馬會的各項工作都在按计划進行，場地預備工作進展順利，預計即將完工。

新手持磨練 公兄弟談中國女排

【本報訊】公兄弟談中國女排，新手持磨練。公兄弟表示，中國女排在比賽中表現出色，球員技術精湛，配合默契，是新手持磨練的好榜樣。

全港公開乒乓球賽 男女雙打決賽結果

【本報訊】全港公開乒乓球賽昨晚舉行男女雙打決賽，結果如下：男子組：陳國強/李國強對陣張國強/王國強，陳國強/李國強獲勝。女子組：陳國強/李國強對陣張國強/王國強，陳國強/李國強獲勝。

香港元老足球隊 三比二險勝深南

【本報訊】香港元老足球隊昨晚在比賽中以三比二險勝深南隊。香港元老隊在比賽中表現出色，球員技術精湛，配合默契，最終奪得勝利。

首屆鐵人馬拉松賽 明年初在港舉行

【本報訊】首屆鐵人馬拉松賽將於明年初在港舉行。比賽將於明年初在某地舉行，屆時將有來自世界各地的鐵人參加。

昨晚賽馬結果及派彩表

| 次 | 馬名 | 騎師 | 練馬師 | 賠率 |
|---|-----|-----|-----|------|
| 一 | 好得勝 | 李國強 | 陳國強 | 1.50 |
| 二 | 好得勝 | 李國強 | 陳國強 | 1.50 |
| 三 | 好得勝 | 李國強 | 陳國強 | 1.50 |
| 四 | 好得勝 | 李國強 | 陳國強 | 1.50 |
| 五 | 好得勝 | 李國強 | 陳國強 | 1.50 |
| 六 | 好得勝 | 李國強 | 陳國強 | 1.50 |

跳水希望之星陳曉丹 中社記者 周景洛

【本報訊】跳水希望之星陳曉丹，中社記者 周景洛。陳曉丹在比賽中表現出色，球員技術精湛，配合默契，是新手持磨練的好榜樣。

國家體委迎接亞運 濟南舉行工作會議

【本報訊】國家體委迎接亞運，濟南舉行工作會議。會議將於下月在某地舉行，屆時將有來自各地的運動員參加。

星島九龍仔練兵 準備周日硬碰硬

【本報訊】星島九龍仔練兵，準備周日硬碰硬。練兵將於下月在某地舉行，屆時將有來自各地的運動員參加。

昨晚賽馬結果及派彩表

| 次 | 馬名 | 騎師 | 練馬師 | 賠率 |
|---|-----|-----|-----|------|
| 一 | 好得勝 | 李國強 | 陳國強 | 1.50 |
| 二 | 好得勝 | 李國強 | 陳國強 | 1.50 |
| 三 | 好得勝 | 李國強 | 陳國強 | 1.50 |
| 四 | 好得勝 | 李國強 | 陳國強 | 1.50 |
| 五 | 好得勝 | 李國強 | 陳國強 | 1.50 |
| 六 | 好得勝 | 李國強 | 陳國強 | 1.50 |

昨晚賽馬結果及派彩表

【本報訊】昨晚賽馬結果及派彩表。比賽將於下月在某地舉行，屆時將有來自各地的運動員參加。

昨晚賽馬結果及派彩表

【本報訊】昨晚賽馬結果及派彩表。比賽將於下月在某地舉行，屆時將有來自各地的運動員參加。

昨晚賽馬結果及派彩表

【本報訊】昨晚賽馬結果及派彩表。比賽將於下月在某地舉行，屆時將有來自各地的運動員參加。

昨晚賽馬結果及派彩表

【本報訊】昨晚賽馬結果及派彩表。比賽將於下月在某地舉行，屆時將有來自各地的運動員參加。

昨晚賽馬結果及派彩表

【本報訊】昨晚賽馬結果及派彩表。比賽將於下月在某地舉行，屆時將有來自各地的運動員參加。

昨晚賽馬結果及派彩表

【本報訊】昨晚賽馬結果及派彩表。比賽將於下月在某地舉行，屆時將有來自各地的運動員參加。

昨晚賽馬結果及派彩表

【本報訊】昨晚賽馬結果及派彩表。比賽將於下月在某地舉行，屆時將有來自各地的運動員參加。

昨晚賽馬結果及派彩表

【本報訊】昨晚賽馬結果及派彩表。比賽將於下月在某地舉行，屆時將有來自各地的運動員參加。

昨晚賽馬結果及派彩表

【本報訊】昨晚賽馬結果及派彩表。比賽將於下月在某地舉行，屆時將有來自各地的運動員參加。

昨晚賽馬結果及派彩表

【本報訊】昨晚賽馬結果及派彩表。比賽將於下月在某地舉行，屆時將有來自各地的運動員參加。

昨晚賽馬結果及派彩表

【本報訊】昨晚賽馬結果及派彩表。比賽將於下月在某地舉行，屆時將有來自各地的運動員參加。

昨晚賽馬結果及派彩表

【本報訊】昨晚賽馬結果及派彩表。比賽將於下月在某地舉行，屆時將有來自各地的運動員參加。

Freight 輝騰有

香港中環康樂道

| | | |
|--------------------|-------|----|
| 兼收北京、石家莊、秦皇島 | 船名 | 收貨 |
| TIAN YUE (天月) V648 | 即日 | 收貨 |
| TIAN YAN (天燕) V728 | 28/11 | 收貨 |
| SHI HUI (世匯) V1018 | 4/12 | 收貨 |
| TIAN YUE (天月) V648 | 8/12 | 收貨 |

電話：0-239031

環亞股份 Asian Development

兼收上海市、附近各埠

| | |
|----------------------|------|
| 船名 | 收貨 |
| TING JIAN (汀建) V8635 | 收貨 |
| LONG JIAN (龍建) V8607 | 1/12 |

電話：0-499388

中國對外貿易 China National

兼收北京、石家莊、秦皇島

| | |
|-------------------------|----|
| 船名 | 收貨 |
| TRADE RELISH (易得) V8625 | 收貨 |

電話：0-49724

中國對外貿易 China National

兼收上海、附近各埠

| | |
|-----------------------|-------|
| 船名 | 收貨 |
| MILD OCEAN (洋平) V8647 | 20/11 |

電話：0-49724

中國對外貿易 China National

兼收香港、廣州、東莞、石龍、蛇口、梧州、太平、花縣、珠海、廈門、泉州、福州

電話：0-49724

刊登大百報 分類廣告



「我不修啊，勞苦
把頭修火些。」

社會活動家葉德嫻先生，最近因「我不修啊，勞苦把頭修火些。」這句話，而受到社會的廣泛關注。葉先生認為，這句話不僅僅是關於頭髮的修飾，更是一種生活態度的體現。他認為，在當前的社會環境下，人們應該更加關注內在的修養，而不是外在的虛榮。

葉德嫻先生在接受採訪時表示，他之所以會說出這句話，是因為他看到許多人在生活中過於注重外表，而忽略了內在的品質。他認為，一個人的價值應該是由其內在的才華和品德來決定的，而不是由其外表的華麗程度來衡量的。

此外，葉先生還談到了他對社會的觀察和看法。他認為，當前的社會充滿了競爭和壓力，人們在追求物質財富的同時，也應該注重精神世界的建設。他呼籲社會各界能夠給予他更多的支持和鼓勵，讓他能夠繼續為社會的進步貢獻力量。

葉德嫻先生的這番話，引起了社會的廣泛討論。許多人認為，他的觀點非常有見地，值得我們深思。在當前的社會環境下，我們確實需要重新審視自己的價值觀，不再盲目地追求外在的虛榮，而是應該更加關注內在的修養和品質。

總之，葉德嫻先生的這番話，不僅僅是關於頭髮的修飾，更是一種生活態度的體現。他認為，一個人的價值應該是由其內在的才華和品德來決定的，而不是由其外表的華麗程度來衡量的。他的這番話，引起了社會的廣泛討論，也讓我們重新審視了自己的價值觀。

蘇州俞樾故居曲園修復
蘇州俞樾故居曲園，位於蘇州古城內，是清代著名學者俞樾的故居。該故居建築風格獨特，具有濃厚的江南文化特色。目前，該故居正在進行修復工程，預計將於近期完工。修復後的曲園將成為蘇州的一處文化景點，供遊客參觀和遊覽。

華粵汽車
●五十鈴左軚十三
●80年UD實力十
●80年日產280C
●全新豐田左軚轎車
●全新豐田左軚轎車
●全新豐田左軚轎車
●全新豐田左軚轎車

豐田全
豐田皇冠汽車(中國)
TMSC LTD.
豐田皇冠汽車(中國)有限公司
豐田皇冠汽車(中國)有限公司
豐田皇冠汽車(中國)有限公司
豐田皇冠汽車(中國)有限公司

男女有別

陳月華

人類社會自母系社會進入父系社會以來，男女有別，一直貫穿於整個社會。在傳統觀念中，男女有不同的社會角色和責任。然而，在當代的工業商業社會，男女有別的概念已經發生了變化。現代社會強調男女平等，認為男女在社會中應該享有同等的權利和機會。這種觀念的轉變，不僅影響了個人的發展，也影響了整個社會的進步。

補鞋

日凡

孩子把一隻黑皮鞋拿到我的面前，說：「這隻鞋的「開口」了，而另一隻則裂了縫，露出了一條二厘米的縫。」我問他：「你怎麼了？」他回答說：「我昨天在公園裡玩，不小心把鞋弄壞了。」我聽了，心裡有些難過，因為這是一雙他非常喜歡的鞋子。我決定幫他補一下。我從工具箱裡拿出了一塊補鞋膠，然後開始動手。我先把鞋子洗乾淨，然後把補鞋膠塗在裂縫處。我告訴他：「別擔心，我很快就能把它補好。」他聽了，心裡好多了。我繼續工作，直到鞋子完全修復好為止。我告訴他：「看，鞋子已經好了。」他很高興，謝謝我。我告訴他：「沒問題，這是我的職責。」

時間投資

在一個傳聞中，時間投資是一個非常熱門的話題。許多人認為，時間投資可以幫助人們在最短的時間內獲得最大的回報。然而，時間投資也面臨著許多風險。首先，時間投資需要大量的資金。其次，時間投資需要專業的人員進行操作。最後，時間投資需要承擔較高的風險。因此，在進行時間投資之前，人們應該先進行充分的調查和評估，以確保自己的投資是明智的。

讀書考試

馮燕

雖然，一些流傳下去的書，在考試中是沒有用的。但是，這些書卻可以幫助人們了解世界，增長知識。在當前的社會環境下，人們應該更加重視閱讀。通過閱讀，人們可以獲取大量的信息，提高自己的素養。此外，閱讀還可以幫助人們放鬆心情，減輕壓力。因此，我們應該養成好習慣，多讀書，多學習。

道妹姊七

道妹姊七是一個非常有趣的傳說。據說，她是一個非常美麗的女子，她擁有著強大的魔法力量。她可以控制自然界的元素，也可以控制人們的命運。她的故事在民間流傳甚廣，深受人們的喜愛。然而，她的故事也充滿了神秘色彩。許多人認為，她的存在是真實的，而另一些人則認為，她的故事只是虛構的。無論如何，道妹姊七的故事都給人們留下了深刻的印象。

普慶新都大光明UA6今天獻映

普慶·新都·大光明今晚七點半場 憑票贈送「可西可樂」一罐

第一部在中國拍攝的美國喜劇

北京故事

W&S PRODUCTIONS 南海影業公司聯合製

導演：吳宇森

主演：張國榮、梅艷芳、梁朝偉、劉嘉玲

本片榮獲多項國際大獎，包括奧斯卡金像獎。影片講述了一個關於愛、夢和追求的故事，深受觀眾喜愛。

今天盛大獻映

1986最新(鐵金剛)鉅片

創(鐵金剛)片集四項空前紀錄

武器最新·對手最勁

邦女最靚·場面最盛

《鐵金剛》新形象 艾力史卓德 初級進軍影壇——鳴驚人

安路基林美 米高比密 碧姬羅瑟 安泰士士拉

LIGHT BLAST

告廣刊惠

電話撥請 八一六三七一五

告廣刊惠

電話撥請 八一六三七一五

告廣刊惠

電話撥請 八一六三七一五

敞開心靈

曾慧燕

敞開心靈，這是一個非常簡單卻又非常困難的動作。在當前的社會環境下，許多人選擇了封閉自己的心靈，以逃避現實的壓力。然而，敞開心靈卻可以幫助人們更好地面對生活，解決問題。敞開心靈意味著要勇敢地面對自己的恐懼和不安，要學會傾聽別人的意見，也要學會表達自己的情感。只有敞開心靈，我們才能獲得真正的快樂和滿足。

地天青傑

傑青地天，這是一個非常有趣的傳說。據說，傑青地天是一個非常強大的神祇，他擁有著無窮的力量。他的故事在民間流傳甚廣，深受人們的喜愛。然而，他的故事也充滿了神秘色彩。許多人認為，他的存在是真實的，而另一些人則認為，他的故事只是虛構的。無論如何，傑青地天的故事都給人們留下了深刻的印象。

洋紫荊

洋紫荊，這是一種非常美麗的植物。它的花朵顏色鮮豔，形狀獨特，深受人們的喜愛。洋紫荊不僅具有觀賞價值，還具有藥用價值。在當前的社會環境下，我們應該更加重視自然環境的保護，保護好這些珍貴的植物資源。

傳媒跟不上形勢

傳媒跟不上形勢，這是一個非常現實的問題。在當前的社會環境下，傳媒的發展速度遠遠跟不上形勢的變化。這導致了傳媒在報導事件時往往會出現偏差和誤導。因此，我們應該加強對傳媒的監管，確保傳媒能夠真實、準確地報導事件，為公眾提供正確的資訊。

「警」和「peep」

劉易文

「警」和「peep」，這兩個字在中文和英文中都有著不同的含義。在中文中，「警」通常指的是警察，而「peep」則指的是偷窺。這兩個字雖然只有一字之差，但其含義卻大不相同。這提醒我們，在進行跨文化溝通時，我們需要更加註意語言的準確性和含義的差異，以避免產生誤解和歧義。

三改四 改得好

三改四，這是一個非常有趣的現象。在當前的社會環境下，許多人選擇了從三改四，這反映了人們對生活品質的要求在不斷提高。然而，三改四也面臨著許多挑戰。首先，三改四需要大量的資金。其次，三改四需要專業的人員進行操作。最後，三改四需要承擔較高的風險。因此，在進行三改四之前，人們應該先進行充分的調查和評估，以確保自己的改動是明智的。

人生如夢

人生如夢，這是一個非常深刻的哲理。人生就像一場夢，充滿了變幻莫測。我們應該學會珍惜眼前的每一刻，不要為過去的事情而懊悔，也不要為未來的事情而擔憂。只有活在當下，我們才能感受到生活的真正意義。

人生如夢

人生如夢，這是一個非常深刻的哲理。人生就像一場夢，充滿了變幻莫測。我們應該學會珍惜眼前的每一刻，不要為過去的事情而懊悔，也不要為未來的事情而擔憂。只有活在當下，我們才能感受到生活的真正意義。

人生如夢

人生如夢，這是一個非常深刻的哲理。人生就像一場夢，充滿了變幻莫測。我們應該學會珍惜眼前的每一刻，不要為過去的事情而懊悔，也不要為未來的事情而擔憂。只有活在當下，我們才能感受到生活的真正意義。

人生如夢

人生如夢，這是一個非常深刻的哲理。人生就像一場夢，充滿了變幻莫測。我們應該學會珍惜眼前的每一刻，不要為過去的事情而懊悔，也不要為未來的事情而擔憂。只有活在當下，我們才能感受到生活的真正意義。

人生如夢

人生如夢，這是一個非常深刻的哲理。人生就像一場夢，充滿了變幻莫測。我們應該學會珍惜眼前的每一刻，不要為過去的事情而懊悔，也不要為未來的事情而擔憂。只有活在當下，我們才能感受到生活的真正意義。

人生如夢

人生如夢，這是一個非常深刻的哲理。人生就像一場夢，充滿了變幻莫測。我們應該學會珍惜眼前的每一刻，不要為過去的事情而懊悔，也不要為未來的事情而擔憂。只有活在當下，我們才能感受到生活的真正意義。

人生如夢

人生如夢，這是一個非常深刻的哲理。人生就像一場夢，充滿了變幻莫測。我們應該學會珍惜眼前的每一刻，不要為過去的事情而懊悔，也不要為未來的事情而擔憂。只有活在當下，我們才能感受到生活的真正意義。

人生如夢

人生如夢，這是一個非常深刻的哲理。人生就像一場夢，充滿了變幻莫測。我們應該學會珍惜眼前的每一刻，不要為過去的事情而懊悔，也不要為未來的事情而擔憂。只有活在當下，我們才能感受到生活的真正意義。

人生如夢

人生如夢，這是一個非常深刻的哲理。人生就像一場夢，充滿了變幻莫測。我們應該學會珍惜眼前的每一刻，不要為過去的事情而懊悔，也不要為未來的事情而擔憂。只有活在當下，我們才能感受到生活的真正意義。

人生如夢

人生如夢，這是一個非常深刻的哲理。人生就像一場夢，充滿了變幻莫測。我們應該學會珍惜眼前的每一刻，不要為過去的事情而懊悔，也不要為未來的事情而擔憂。只有活在當下，我們才能感受到生活的真正意義。

人生如夢

人生如夢，這是一個非常深刻的哲理。人生就像一場夢，充滿了變幻莫測。我們應該學會珍惜眼前的每一刻，不要為過去的事情而懊悔，也不要為未來的事情而擔憂。只有活在當下，我們才能感受到生活的真正意義。

人生如夢

人生如夢，這是一個非常深刻的哲理。人生就像一場夢，充滿了變幻莫測。我們應該學會珍惜眼前的每一刻，不要為過去的事情而懊悔，也不要為未來的事情而擔憂。只有活在當下，我們才能感受到生活的真正意義。

人生如夢

人生如夢，這是一個非常深刻的哲理。人生就像一場夢，充滿了變幻莫測。我們應該學會珍惜眼前的每一刻，不要為過去的事情而懊悔，也不要為未來的事情而擔憂。只有活在當下，我們才能感受到生活的真正意義。

人生如夢

人生如夢，這是一個非常深刻的哲理。人生就像一場夢，充滿了變幻莫測。我們應該學會珍惜眼前的每一刻，不要為過去的事情而懊悔，也不要為未來的事情而擔憂。只有活在當下，我們才能感受到生活的真正意義。

人生如夢

人生如夢，這是一個非常深刻的哲理。人生就像一場夢，充滿了變幻莫測。我們應該學會珍惜眼前的每一刻，不要為過去的事情而懊悔，也不要為未來的事情而擔憂。只有活在當下，我們才能感受到生活的真正意義。

人生如夢

人生如夢，這是一個非常深刻的哲理。人生就像一場夢，充滿了變幻莫測。我們應該學會珍惜眼前的每一刻，不要為過去的事情而懊悔，也不要為未來的事情而擔憂。只有活在當下，我們才能感受到生活的真正意義。

人生如夢

人生如夢，這是一個非常深刻的哲理。人生就像一場夢，充滿了變幻莫測。我們應該學會珍惜眼前的每一刻，不要為過去的事情而懊悔，也不要為未來的事情而擔憂。只有活在當下，我們才能感受到生活的真正意義。

人生如夢

人生如夢，這是一個非常深刻的哲理。人生就像一場夢，充滿了變幻莫測。我們應該學會珍惜眼前的每一刻，不要為過去的事情而懊悔，也不要為未來的事情而擔憂。只有活在當下，我們才能感受到生活的真正意義。

人生如夢

人生如夢，這是一個非常深刻的哲理。人生就像一場夢，充滿了變幻莫測。我們應該學會珍惜眼前的每一刻，不要為過去的事情而懊悔，也不要為未來的事情而擔憂。只有活在當下，我們才能感受到生活的真正意義。

人生如夢

人生如夢，這是一個非常深刻的哲理。人生就像一場夢，充滿了變幻莫測。我們應該學會珍惜眼前的每一刻，不要為過去的事情而懊悔，也不要為未來的事情而擔憂。只有活在當下，我們才能感受到生活的真正意義。

人生如夢

人生如夢，這是一個非常深刻的哲理。人生就像一場夢，充滿了變幻莫測。我們應該學會珍惜眼前的每一刻，不要為過去的事情而懊悔，也不要為未來的事情而擔憂。只有活在當下，我們才能感受到生活的真正意義。

人生如夢

人生如夢，這是一個非常深刻的哲理。人生就像一場夢，充滿了變幻莫測。我們應該學會珍惜眼前的每一刻，不要為過去的事情而懊悔，也不要為未來的事情而擔憂。只有活在當下，我們才能感受到生活的真正意義。

人生如夢

人生如夢，這是一個非常深刻的哲理。人生就像一場夢，充滿了變幻莫測。我們應該學會珍惜眼前的每一刻，不要為過去的事情而懊悔，也不要為未來的事情而擔憂。只有活在當下，我們才能感受到生活的真正意義。

人生如夢

人生如夢，這是一個非常深刻的哲理。人生就像一場夢，充滿了變幻莫測。我們應該學會珍惜眼前的每一刻，不要為過去的事情而懊悔，也不要為未來的事情而擔憂。只有活在當下，我們才能感受到生活的真正意義。

談俞平伯論《紅樓夢》



二之輯特

(期七十八第)

[illegible]

綜述「亞洲藝術節」的演出

今年，亞洲藝術節的六個場次，在亞歷山大劇院、愛德華王子劇院及奧爾斯頓劇院三處舉行。一年來，不少觀眾說：「金位票」站不了一個晚上。

給本劇場叫好不叫座

安排在大會堂演出的十四場演出，除了上述兩場舞團的十場演出有不俗的票房外，歐密士與庫倫德的兩場一舉創下輝煌，有七千多觀眾，還錄得，但香港管弦樂團有湯沐冰和徐潤芳的號召只收八十六、七成觀衆，則略遜於外。湯沐冰的指揮手法精確且可有可無，具有明星風采；而徐潤芳飾演的拉赫曼尼諾夫第二鋼琴協奏曲，很有大家範疇，演奏率很多大規模的樂譜，演奏力度強勁，在年輕女鋼琴家中是罕見的。現時上座較「港樂」平日在大堂演出的九成爲低值，原因可能是「港樂」演出動輒整夜，觀眾觀看時易覺疲乏。

日本新劇團將能劇及歌舞伎搬入現代戲劇中排演

由兩場《特洛伊的歸鄉》、入座觀衆看來不到一半，但益多多是本藝林行家，一個略爲誇大的說法是：

[illegible][illegible]

中國四十年代的朗誦詩派

而朗誦時，則被朱自清稱為「新詩」。

朱自清先生的《論朗誦詩》和《今天的詩》，兩篇名文，總結四十年代的朗誦詩運動。他還選錄的詩歌朗誦，他說：「戰前有關朗誦，目的在乎試煉新詩體，多帶音樂性；這個朗誦運動雖然提倡不多，也可以說是發展。」

他選錄的詩歌朗誦，很多是當時明也、卞之琳、李劫人等特別明誦，最多的是明也，也是卞之琳，到解放後才與我見面。

來不是詩，至少不像詩，不像我們讀過的那些詩，甚至於可以說不像我們有過的那種詩。可是參加了幾次朗誦會，聽了許多朗誦，開始覺得朗誦詩跟看過的詩歌有不同之處，有時覺得一首詩看起來並不好，聽起來却像好得很。

朱自清先生舉了許多具體的實例。現場的經驗，使他覺得這樣的結論：「這種朗誦詩只活在聽覺裡，事實上的確寫。」這是「一種藝術的詩」，朗誦詩中新詩。

作者主要的是青年一代，朱先生也做了一些估計。他說：「就在北大那部書院歌頌場之後，有一位朋友和筆者討論，他承認朗誦詩的效用，但是覺得這並不是當前這個時代需要的詩，不像別種詩以永久存在下去。筆者却以為為配合工業化、生活的集體恐慌這個自然的趨勢……集體生活不會限於這個自由的邊界，這導致它似乎不會發展下去，雖然在各種各樣的方式也許不那麼。那樣，朗誦詩也許要延長下去，發展下去，存在下去。」

直白一些，也許可以說：

詞

短數年內的迅速增長。

這次由南僑貿易協會主辦的「南寧市新發展與南僑」研討會，正好加深香港與內地貿易多半的相互了解，以紀念日後的

色的店舖，出售時尚的高級消費品。

總商會訪南韓達亞運總會代表團成員都親身體會到南韓上下一心，要辦好亞運會，體育會官的北十，紀念館的主任，

決心。

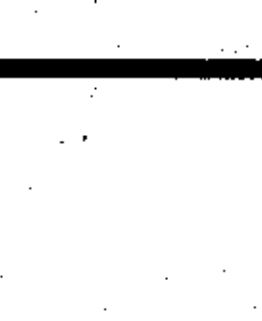
本人最近一次往
韓是今年九月，作為
港總商會訪南韓代表
的團長。當在所見，
城街頭都換上了五光
彩，

務往住得靠翻譯。

李國賢

又不可以毫無檢束地跑到客人酒店房間裏去偷天完的事務。

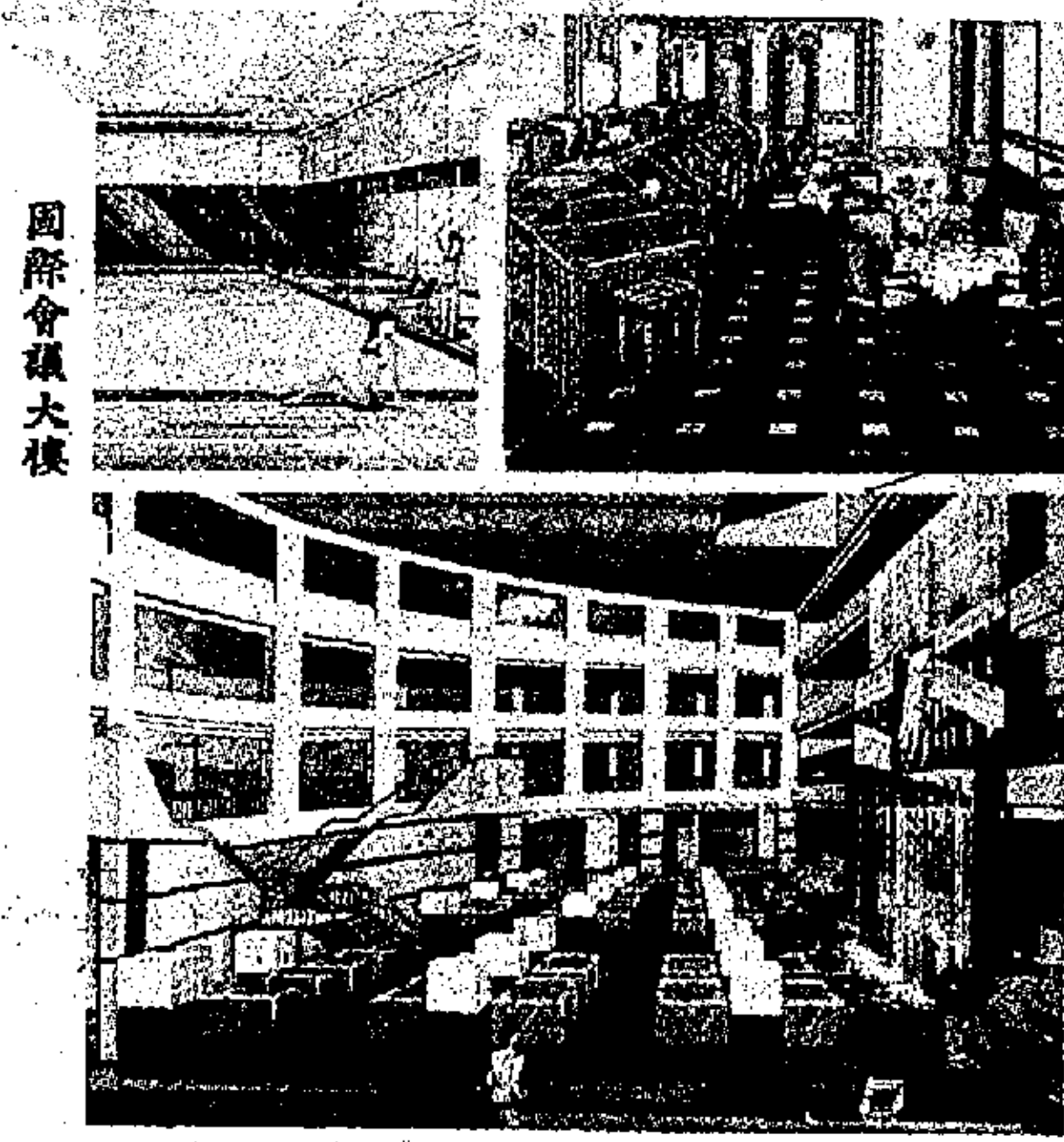
南縣市場對本港製造的一般消費品需求不大。在一定程度上海南市體量更大的生活條件製造這些消費品，在世界市場與港內市場。但港商作為中國內地和南歐貿易的中介人可擔當着不容替代的角色。中國對價值美的南歐電子零件、生產設備，及其他他生用品等，需求甚殷。南歐也得入口中國國內工業原料，如鐵皮，方塊鋼等。中國因



| | | | |
|---|---|---|---|
| <div data-bbox="308 1925 444 2160"> </div> <div data-bbox="453 1925 657 1993"> <h3>穿山甲 去濕清毒丸</h3> </div> <div data-bbox="657 1925 734 1993"> </div> <div data-bbox="734 1925 1006 1993"> <h3>鯉魚胆化痰丸</h3> </div> <div data-bbox="453 2010 768 2031"> <p>提防影射 購買時請認明帆船牌</p> </div> <div data-bbox="453 2034 768 2143"> <p>能增進人體新陳代謝，排除體內有害毒素，暢通血液循環，使皮膚光澤，對於新舊皮膚病、惡性腫瘤、皮膚紅腫、發癢、過敏皮炎、濕熱除濕、疥癬、各種頑癬、頑癬粉刺、暗瘡、皮膚敏感、婦女暗瘡等症狀。</p> </div> <div data-bbox="657 2037 751 2143"> <p>適應範圍： 化痰止咳，頑癬癰 瘡，喉嚨痰喘，急 慢性氣管炎。</p> </div> <div data-bbox="751 2010 998 2160"> </div> <div data-bbox="368 2152 759 2172"> <p>批發處：永康醫葯公司 電話：0-6056216 (2 錢)</p> </div> | <div data-bbox="1032 1925 1236 1963"> <h3>精製 婦科益腔炎丸</h3> </div> <div data-bbox="1032 1981 1236 2122"> <p>適應 有關婦科 炎症疾病</p> </div> <div data-bbox="1083 2128 1185 2140"> <p>註冊 商標</p> </div> <div data-bbox="1083 2140 1244 2163"> <p>中華人民共和國廣東省中藥聯合製藥廠出品 總經理：環球醫葯公司</p> </div> <div data-bbox="1270 1925 1474 1963"> <h3>精製 甲瘤丸</h3> </div> <div data-bbox="1244 1981 1474 2122"> <p>本藥品是選用多種天然藥材經現代科學方法濃縮精製而成的特效靈丹。臨床報告其有效率達93.4%，是一種特效之口服劑。</p> </div> <div data-bbox="1270 2128 1372 2140"> <p>註冊 商標</p> </div> <div data-bbox="1270 2140 1372 2163"> <p>電話：5-679131</p> </div> | <div data-bbox="1491 1925 1730 1963"> <h3>抗乳腺增生症丸</h3> </div> <div data-bbox="1491 1981 1730 2122"> <p>1. 抗乳腺增生症丸：根據最新治療乳腺增生症的特效靈丹。選用多種天然藥材經現代科學方法濃縮精製而成。臨床報告其有效率達93.2%，是治乳腺增生症的一種具有獨特而顯著功效的口服靈丹。</p> <p>適應症： ● 乳腺增生症 ● 乳腺囊腫 ● 乳腺纖維瘤 ● 乳腺炎 ● 乳腺增生性疼痛</p> </div> <div data-bbox="1491 2128 1593 2140"> <p>註冊 商標</p> </div> <div data-bbox="1491 2140 1678 2163"> <p>國貨公司、藥行有售 歡迎海外分銷，歡迎批發轉口</p> </div> | <div data-bbox="1747 1925 1934 1993"> <h3>中西葯配合 療效更突出</h3> </div> <div data-bbox="1747 2010 1934 2049"> <h2>心脉寧</h2> </div> <div data-bbox="1781 2072 1883 2216"> </div> <div data-bbox="1781 2243 1900 2334"> <p>適應： 高血壓、 脈管炎等。</p> </div> <div data-bbox="1764 2372 1917 2440"> <p>經銷處： 民康醫葯有限公司 電話：3-415213</p> </div> |
| <div data-bbox="308 2199 495 2254"> <h3>寶骨刺丸</h3> </div> <div data-bbox="308 2254 495 2384"> </div> <div data-bbox="504 2199 768 2254"> <h3>勞小金丹</h3> </div> <div data-bbox="538 2278 759 2316"> <p>功能與主治：散結消腫，扶毒化毒，消腫止痛，癰疽疔毒等。</p> </div> <div data-bbox="538 2328 759 2410"> </div> <div data-bbox="529 2416 802 2440"> <p>經銷處電話：5-710775 5-664802</p> </div> <div data-bbox="785 2199 998 2254"> <h3>中九丸</h3> </div> <div data-bbox="785 2254 998 2384"> <p>用名貴中藥材，麝香、熊膽、珍珠、紅花、人參等溫經煉製，純中藥製。專治各種病癰，請參閱說明書及認明KIP商標購買。</p> </div> <div data-bbox="836 2416 972 2440"> <p>國貨公司、藥行有售</p> </div> | <div data-bbox="1032 2199 1253 2272"> <h3>玉林牌產品最可靠 尿石通</h3> </div> <div data-bbox="1032 2272 1253 2410"> <p>有效率達 85.3%</p> <p>積聚、感染、刺痛、阻塞、不暢有效。</p> </div> <div data-bbox="1032 2416 1185 2440"> <p>國貨公司、藥行有售</p> </div> <div data-bbox="1270 2199 1491 2272"> <h3>玉林牌產品、值得信賴 通經丸</h3> </div> <div data-bbox="1270 2272 1491 2410"> <p>為妙速通經聖藥！</p> <p>功能：閉塞、積聚、過期、疼痛、失調有效。</p> </div> <div data-bbox="1270 2416 1406 2440"> <p>經銷處：利時貿易公司</p> </div> | <div data-bbox="1491 2199 1730 2272"> <h3>玉林牌產品最有效 胆石清</h3> </div> <div data-bbox="1491 2272 1730 2410"> <p>功能：消炎利胆、止痛、清熱理氣、利濕排蟲、退黃消腫。</p> <p>適應範圍：膽囊炎、急性慢性膽管炎、血黃浮腫、胆道蛔蟲等症。</p> </div> <div data-bbox="1491 2416 1696 2440"> <p>詳細請參閱說明書</p> </div> | <div data-bbox="1747 2199 1934 2440"> <p>經銷處： 民康醫葯有限公司 電話：3-415213</p> </div> |

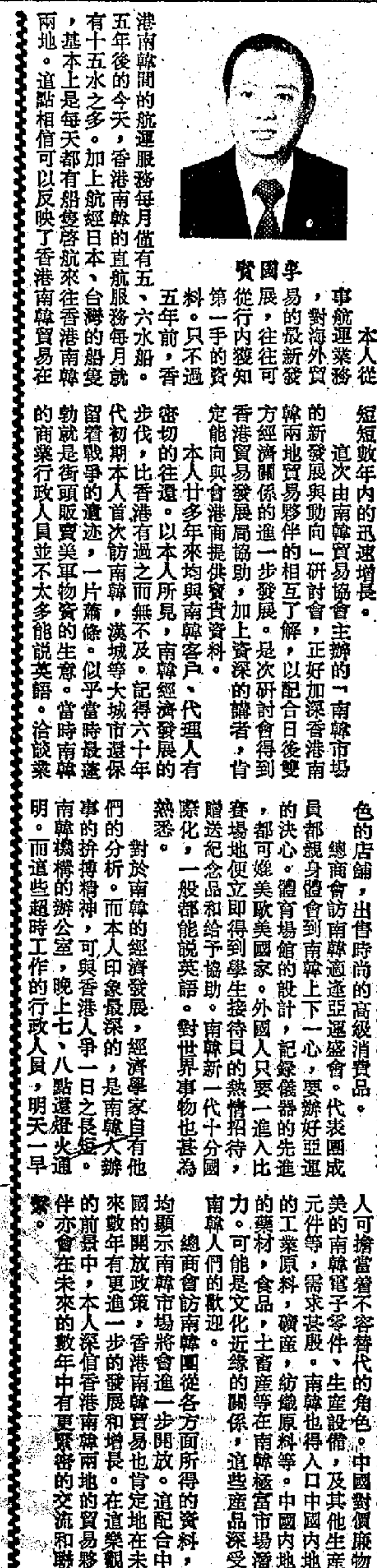
[illegible]

日七十二月一十年六八九一・閏時



新創中

香港總商會亞洲委員會副主席 李國賢



，明天一早。

—

[illegible]

SUNKYONG

刊特會討研向動與展發新的場市韓南

香港海港酒樓大廳

日七十二月一十年六八九一：間時

南韓經濟政策的轉變及加強 與香港的聯繫

一、背景

南韓經濟在過去十年的迅速增長是有目共睹的，南韓人對此自自然感到驕傲。不過，從南韓經濟近年發展的經過看來，經濟發展道路並不平坦，南韓經濟首先是由上國家和地區之別次需要面對許多難題。

像世界六個份國家和地區一樣，南韓達到一九八〇年那次衰退的沉重打擊。一九八〇年，南韓的國民生產總值收縮了百分之五點三，通貨膨脹率按日用品價格計算則上升到百分之三十八點九，經常性進口貿易則上升到百分之三十八點九，經常性進口貿易赤字亦驟增到五十三億美元，是南韓歷史上最高紀錄。

目前南韓經濟衰退除了是受到世界性衰退的影響外，還涉及幾個內在因素，社會及政局動盪，一九八〇年農業嚴重歉收等而更重要的是，一個因素是南韓經濟結構不平衡，這是七十年代政府廣泛干預資源的分配與經濟發展的方向造成的。

現政府一九八〇年就職之後，認識到經濟結構平衡的缺陷，於是以前一種新的態度進行經濟政策，鼓勵經濟競爭，希望消滅這些缺陷。

南韓電子工業近年發展迅速，圖為一家電視機工廠的生產車間



二、對外政策的轉變

使輸入南廠的商品還只佔全部產品的六八，其後逐漸增至目前的八成七。到了八八八年，按CCCN八位數制稅分類的九百一十五種產品中將有九成五可以無阻。除丁撤除非關稅障礙之外，南韓還擬平均稅率及縮小各種產品之間的關稅別。目前工業產品的平均關稅率已從一九八一年的百分之三十一點八降至百分之十九點六。一九八八年還會降至百分之十六點七。同時，大約三二二個製成產品都會適用百分之二十個關稅進口稅率。

有些限制南廠有業務往來的公司指責，說這些減少進口障礙的措施，但效果却給南廠帶來不利。其限制措施如進口丁道權限制稅率及其他限制措施如進口丁道權限制稅率等。舉個例說，南韓迄今放寬了限制稅率的六千九百四十五種產品中，八五

一九八四年，政府還撤銷丁對國返本金及股息的一切限制，外來投資者若將南廠重新投資在另一領域，限制也取消了。南廠一八九五年的外來投資能夠從八一年的一億六千九百萬美元外來投資增至五億三千三百萬美元。這些措施說明，南廠在不久以前的開放政策，指外國人直接投資。

南韓的經濟增長了，也變得更為複雜，因此，需要更好地把握智力財產。滿足這個需要，南韓政府應儘立法保護



一九八四年，政府還撤銷丁對國返本金及股息的一切限制，外來投資者若將南廠重新投資在另一領域，限制也取消了。南廠一八九五年的外來投資能夠從八一年的一億六千九百萬美元外來投資增至五億三千三百萬美元。這些措施說明，南廠在不久以前的開放政策，指外國人直接投資。

南韓的經濟增長了，也變得更為複雜，因此，需要更好地把握智力財產。滿足這個需要，南韓政府應儘立法保護

當然，南韓為開放市場所放的工作前主

南韓的外來投資政策也在不斷放寬。一九八〇年，政府曾允許客籍外來投資者在一種「互惠基金」中獨自投資企業，同時政府批准了其他各種形式的互惠基金。一九八四年，政府在批准的項目上採用否定清單制度，進步致政權對外國的投資限制。根據這種制度，除非外資者投資的項目屬否定清單上列明的行業，否則無須政府明示批准。採用否定清單明瞭簡便，是促進程序上的简化，也是以減輕稅收數目為前提。否定清單上的行業數目逐年減少，到一九八八年，清單上的行業將只佔全部行業的一成。

南韓在八十年代初期出現工業、社會及政治不平衡，其中一個主要因素是政府在決定誰可享有信貸及稅務優惠時，總是優先考慮所謂「戰略性產業」。後來才逐漸發現該政策對所有行業的投資、技術發展和勞工訓練同樣適用，讓本地和外來的公司都目的本領在南韓競爭。

南韓經濟弱勢的態度在政府已舉行的現得明顯。到了一九八三年，銀行界手上的南韓五大商業銀行的股權全部售與私營部門，現在逐步解除不同類型的金融機構相互競爭的限制。

南韓發展高科技產業，則需要大量的學工工廠

四、南韓最近的表現

對未來的展望

鑒於上述種種現象，經上政府推行任的經濟及稅收政策，其長足而又復健的勢將在過去五十年有最穩定的進步。

一九八一年迄今，南韓總產值占國民總生產約不足百分之七點三，由於通脹下降，南韓的經常貿易赤字從四十七億圓減至五年的一百萬美元。

南韓發展高科技產業，則需要大量的學工工廠

南韓汽車工業在成長



知外國銀行對南滿洲銀行的口頭融資，今年內即可利用該中央銀行行的貼現服務進行一切業務。這種滿洲銀行享用的中央銀行服務的做法在發展中國家幾乎是前所未有的。

南滿洲銀行有理由的工作也有市場。展。一九八五年，首推由南滿洲公司發行的可轉換股票債券的是在歐洲美元市場發行的，今年外幣市場可以參與更多的投資。

家左右，其中十五家是歐洲銀行。政府保

出口商根據多方面接納的條例來解決反傾銷的糾紛，不用通過雙邊談判解決。

長遠來說，堅決贊成舉行新「施密特會議」。南韓政府說，並主張把勞務包括在會議範圍內。南韓政府希望通過新施密特會議及該會其他同類會議，杜絕目前世界貿易中存在的各種不公平及不正當現象。

南韓並不是因為本身實力雄厚才承擔國際收買市場的。南韓外債達四百七十億美元，而政府收入只得二千萬元，基本上仍是一個窮國。中國人，而且從未有過全面的貿易政策，但不同的是，南韓政府除讓步，開放本土市場，放低關稅外，南韓政府遵守貿易條例，並致力發展現已加規定的世界貿易秩序，是根據符合本國利益的政策，它的貿易政策以充實本國經濟為第一要義，對世界貿易，它發展中國家的權衡。

六、結論



一句話，南韓八十年代進行經濟政策改革，本身的經濟、貿易夥伴亦必須以從中得益，只變為鎖閉政策，南韓才可以把發展權力掌握到盡數，同時實踐在為世界貿易體系一員的責任。

南韓與香港是美貿易投資的增長是絕好的。雙方的產業結構頗互為補足，發展潛力極厚。又他們供應港商進入較大於區域城市，這些城市都是南韓和香港的公同提供了很多機會，進行有利可圖的貿易。

南韓貿易協會供稱

五、南緯討論世界貿易豐

一、緊要擔的義務

南摩是商賈最爲貿易的，因而不但生計在國際上主有責任支持自由公平的貿易，在國際上也有這樣的義務。南摩公司在海外市場的表徵就是最好的證明。南摩公司在世界各國被譽爲最得利的證照，南摩公司在海內外市場的成功意得是循規蹈矩的，競爭勢力來自效率及產品質量，非靠違背貿易原則。

一九八六年七月，南摩參加了關稅貿易總協定易邊越的反傾銷談判。除保護本土的利益外，出口商及合資企業的利益除外，也可以讓南摩的出口商根據不同的而接納的條例來解決反傾銷的問題，不用通過通盤的談判解決。

樂壹余

| 1983 | 1984 | 1985 |
|------|-------|-------|
| 11.9 | 8.4 | 5.1 |
| 914 | 2,044 | 2,032 |
| 25.3 | 27.9 | 28.4 |
| 0.2 | 0.7 | 1 |
| 3.4 | 2.3 | 3 |
| 3.9 | 3.8 | 3.6 |
| 1.6 | -1.4 | -0.9 |
| 1.8 | -1.0 | -0.3 |
| 0.2 | -0.4 | -0.9 |
| 0.0 | 40.6 | 41.2 |
| 4.1 | 3.8 | 4.0 |

| 年平均增长率 (%) | |
|------------|-----------|
| 1985-1990 | 1991-2000 |
| 7.8 | 7.2 |
| 10.7 | 12.3 |
| 3.0 | 4.0 |
| 15.3 | 14.0 |
| 14.2 | 13.8 |
| 1.38 | 1.14 |
| 6.2 | 6.0 |
| 9.1 | 9.38 |

樂喜金星與閣下

同步向前

樂喜金星是個一百億美元集團，由三十多家韓國公司所組成，業務遍及化學工業、電子工業與各項服務業。

今天，樂喜金星的產品和業務非常廣泛，自石油化工、化學原料、家電產品、通訊電纜、機械設備至國際貿易及金融等服務，此皆致力於為海內外創造更高的生活品質。

經由不斷的努力發展，今天樂喜金星已在許多行業中嶄露頭角，一路領先，而我們全體七萬員

工皆懷着無比的鬥志和進取精神，將此非凡的科技成就與經驗推廣至世界各地，成功的例子如在泰國的Mahajae Electric，沙烏地阿拉伯的SABIC，及美國阿拉巴馬州亨特威的Goldstar of America，皆是其中佼佼者。

我們備有各項詳情資料，歡迎閣下參閱連絡。

Lucky-Goldstar International Corp.
Business Development Dept.
CPO Box 1899, Seoul 100, Korea
電話：(02) 776-6517
電傳：LGINTL K27266
傳真：(02) 752-8258/9
香港辦事處：電話：5-266402/7
電傳：62711 LGI HX
傳真：852-123-40601

LUCKY-GOLDSTAR

樂喜金星子公司的業務範圍：

化工 ☐ Lucky, Ltd. ☐ Lucky Advanced Materials 電子-電訊和電訊 ☐ Goldstar Co., Ltd. ☐ Goldstar Cable ☐ Goldstar Telecommunication ☐ Goldstar Electric ☐ Goldstar Instrument & Electric ☐ Goldstar Precision ☐ Shinyang Electric ☐ Goldstar Semiconductor ☐ Goldstar-Alps Electronic ☐ Goldstar-Honeywell ☐ Goldstar Magnetech 能源和資源 ☐ Honam Oil Refinery ☐ Korea Mining & Smelting 製造和工程 ☐ Lucky Securities ☐ Pan Korea Insurance ☐ Goldstar Investment & Finance ☐ Pusan Investment & Finance 貿易和運輸 ☐ Lucky-Goldstar International ☐ Hae Sung公核 ☐ The Yonam Foundation ☐ The Yonam Educational Institute 運動 ☐ Lucky-Goldstar Sports

刊特會討研向動與展發新的場市韓南

應大店酒港海香：點地 日七十二月一十年六八九一：間時

國際收支

| | 1970 | 1975 | 1980 | 1983 | 1984 | 1985 |
|---------|-------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 經常收支結餘 | -623 | -1,887 | -5,321 | -1,606 | -1,373 | -882 |
| 貿易收支結餘 | -922 | -1,671 | -4,384 | -1,764 | -1,036 | -30 |
| 出口貿易 | 882 | 5,003 | 17,214 | 23,204 | 26,335 | 26,405 |
| 進口貿易 | 1,804 | 6,674 | 21,598 | 24,967 | 27,371 | 26,436 |
| 無形貿易結餘 | 119 | -442 | -1,386 | -435 | -878 | -1,432 |
| 收入 | 497 | 881 | 5,363 | 7,179 | 7,316 | 6,641 |
| 支出 | 378 | 1,323 | 6,749 | 7,613 | 8,194 | 8,073 |
| 轉賬(淨額) | 180 | 227 | 449 | 592 | 541 | 580 |
| 長期資本 | 501 | 1,178 | 1,857 | 1,270 | 2,067 | 1,084 |
| 基本項目結餘 | -122 | -709 | -3,464 | -336 | 695 | 201 |
| 短期資本 | 122 | 680 | 1,945 | 894 | -758 | -538 |
| 錯誤與遺漏 | -5 | -122 | -370 | -942 | -894 | -878 |
| 國際收支總結餘 | -4 | -151 | -1,890 | -384 | -958 | -1,215 |
| 銀行借款 | 84 | 633 | 2,861 | 245 | 1,790 | 1,223 |
| 外匯儲備 | 610 | 1,550 | 6,571 | 6,910 | 7,650 | 7,732 |

主要宏觀經濟指標

| | Unit | 1970 | 1975 | 1980 | 1983 | 1984 | 1985 |
|-------------|-----------|-------|------|-------|-------|-------|-------|
| 國民生產總值增長率 | % | 7.6 | 6.9 | -5.2 | 11.9 | 8.4 | 5.1 |
| 按人計國民生產總值 | 美元 | 2,428 | 591 | 1,605 | 1,914 | 2,044 | 2,032 |
| 國民儲蓄率 | % 佔GNP百分率 | 15.7 | 19.1 | 21.9 | 25.3 | 27.9 | 28.4 |
| 批發價格 | % 增長率 | 9.4 | 26.5 | 38.9 | 0.2 | 0.7 | 1 |
| 消費物價 | % | 15.9 | 25.3 | 28.7 | 3.4 | 2.3 | 3 |
| 國民總產值平減物價指數 | | 15.6 | 25.7 | 25.6 | 3.9 | 3.8 | 3.6 |
| 經常收支 | 十億美元 | -0.6 | -1.9 | -5.3 | -1.6 | -1.4 | -0.9 |
| 貿易收支 | | -0.9 | -1.7 | -4.4 | -1.8 | -1.0 | -0.3 |
| 無形貿易收支 | | 0.3 | -0.2 | -0.9 | 0.2 | -0.4 | -0.9 |
| 轉賬淨額 | | 0.3 | -0.2 | -0.9 | 0.2 | -0.4 | -0.9 |
| 人口 | 百萬 | 32.2 | 35.2 | 38.1 | 40.0 | 40.6 | 41.2 |
| 失業率 | % | 4.5 | 4.1 | 5.2 | 4.1 | 3.8 | 4.0 |

債務現狀

| | 1970 | 1975 | 1980 | 1983 | 1984 | 1985 |
|--------|-------|-------|--------|--------|--------|--------|
| 未清債務 | 2,245 | 8,456 | 27,315 | 40,448 | 43,121 | 46,702 |
| 三年以上債務 | 1,702 | 5,745 | 17,185 | 26,423 | 29,683 | n/a |
| 一至三年債務 | 170 | 370 | 754 | 1,940 | 2,106 | n/a |
| 一年內債務 | 373 | 2,341 | 9,376 | 12,115 | 11,425 | 10,732 |
| 對外資產 | n/a | n/a | 7,527 | 9,481 | 10,157 | 11,226 |
| 債務淨額 | n/a | n/a | 19,788 | 30,967 | 32,967 | 35,536 |
| 債務償還開支 | 250 | 705 | 2,949 | 4,759 | 5,533 | 6,160 |
| 本金 | 180 | 394 | 1,578 | 2,533 | 3,013 | 3,440 |
| 利息 | 70 | 311 | 1,370 | 2,226 | 2,520 | 2,720 |
| 經常收入 | 1,379 | 5,884 | 22,577 | 30,348 | 33,341 | 33,050 |
| 償債比率 | 18.2 | 12.0 | 13.1 | 15.7 | 16.5 | 18.6 |

長期經濟預測

| | Unit | 1984 | 1990 | 2000 | 年平均增長率 (%) | |
|--------------|-----------------|-------|-------|-------|------------|-----------|
| | | | | | 1985-1990 | 1991-2000 |
| 國民生產總值 | 1984年價格 十億美元 | 81.1 | 125.6 | 252.0 | 7.8 | 7.2 |
| | 現行價格 萬億圓 | 65.4 | 119.2 | 342.3 | 10.7 | 12.3 |
| 國民生產總值平減物價指數 | 1980 = 100 | 133.9 | 137.2 | 232.7 | 3.0 | 4.0 |
| 商品出口額 | 現行價格 十億美元 | 29.2 | 62.5 | 230.9 | 15.3 | 14.0 |
| 商品進口額 | % | 30.6 | 61.5 | 224.0 | 14.2 | 13.8 |
| 人口 | 百萬 | 40.6 | 44.1 | 49.4 | 1.38 | 1.14 |
| 按人計國民生產總值 | 1984年價格 (美元) | 1,999 | 2,849 | 5,103 | 6.2 | 6.0 |
| | 現行價格 一千圓 | 1,611 | 2,895 | 6,837 | 9.1 | 9.8 |

KOREAN RED GINSENG BEST QUALITY GUARANTEED



大韓民國
高麗蔘
支支品質精
罐罐有保證

"THE OFFICE
OF MONOPOLY
REPUBLIC OF KOREA"
is the guarantee.



Hong Kong Branch Office
LOTTE TRADING (H.K.) CO., LTD.
Rm. 40-A Korea Centre Bldg.
118-120, Connaught Road, Central, Hong Kong
TEL: 5-447819
TEL: 85038 KOMAN HX

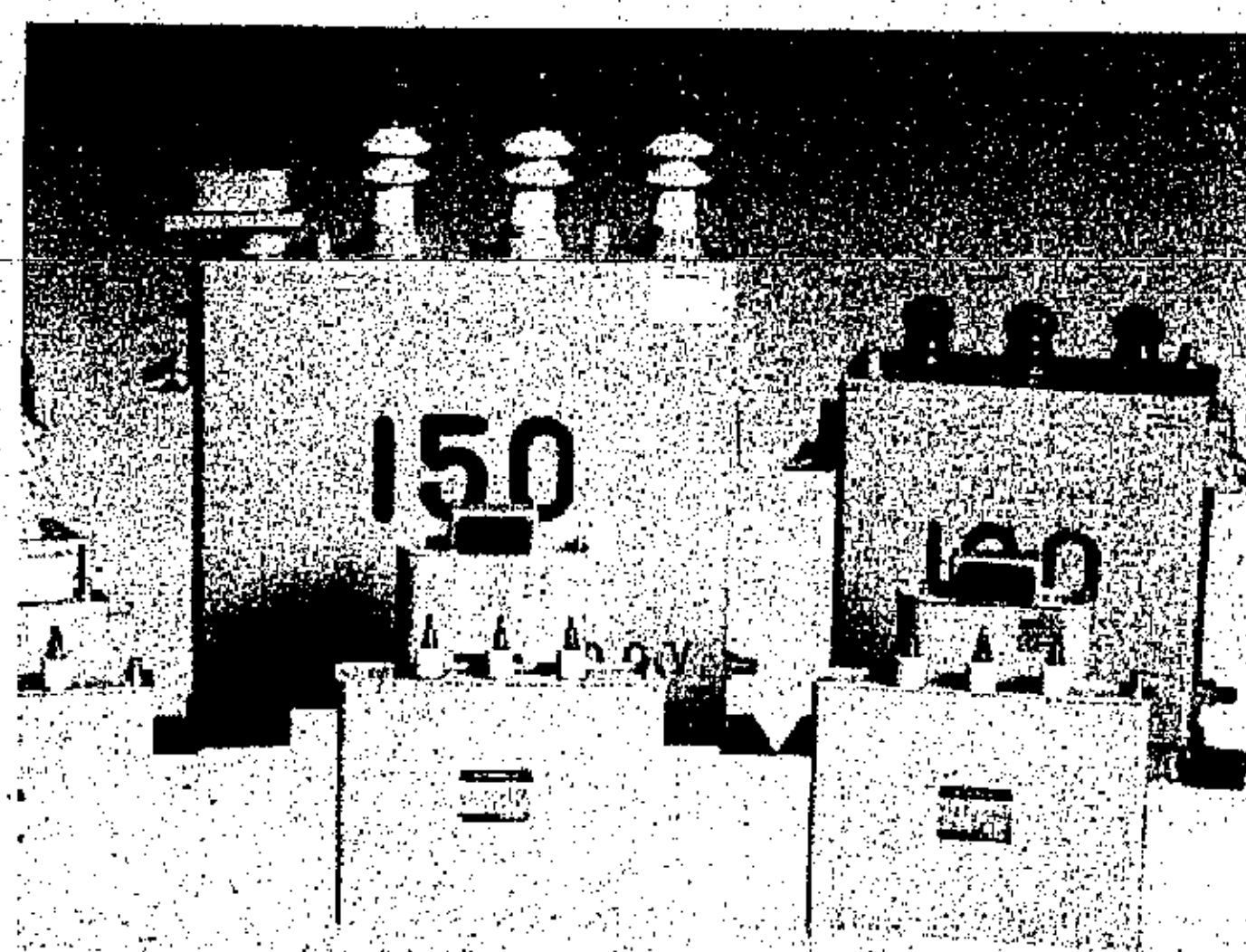
Korean Red Ginseng
World-wide Sole Agent of Monopoly,
The Republic of Korea
LOTTE TRADING CO., LTD.
Seoul, Korea

香港分公司
樂天貿易(香港)有限公司
香港中區德輔道中119-120號
韓國貿易大廈400-A室
電話: 5-447819

大韓民國政府
全球總代理及出口商
樂天商事株式會社(漢城)

「高友產品」

“高友”向您提供各方面最先進的電子產品及零件和生產設備，同時可作各項技術轉讓，我們確保產品質量優良，價格適宜，請來函或致電聯絡。



電力電容器

- 省電、高質耐用
- 價格相宜
- 交貨迅速
- 輕巧方便
- 備「套管式」及「模式」供應

導線

- 鍍焊漆包銅線
- 浸焊漆包銅線
- 鍍焊漆包鋼線包銅
- 浸焊鋼線包銅
- 鍍錫漆包鋼線包銅

漆包線

- 質高
- 價格相宜
- 規格齊全

- 電視機 • 電容器 • 電阻器 • 半導體
- 光電產品 • 電話機 • 電子材料 • 通用元件
- 電子零件 • 通訊器材 • 電腦系統 • 家用電器 • 電纜電線 • 測量儀器

Total Solution of Electronics

KOWORLD LIMITED

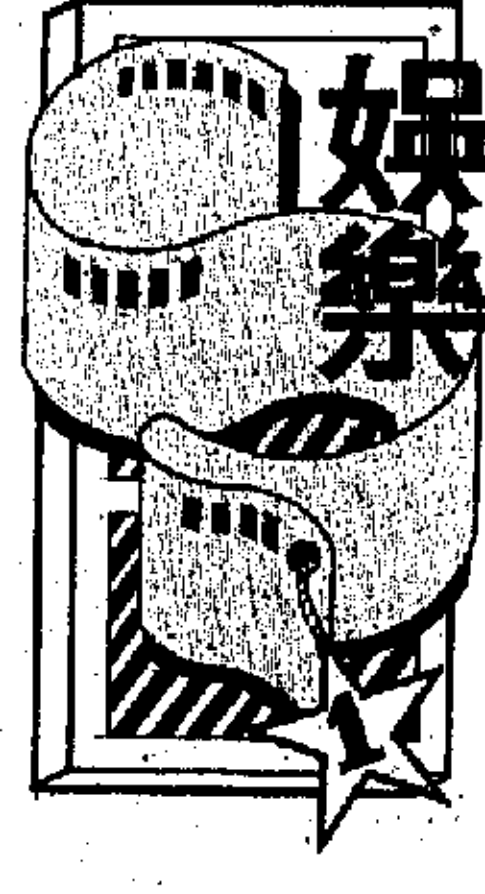
高友有限公司
香港中區德輔道中111-113號
電話: 5-235036/7, 5-237196/7
傳真: 63558 KOWOL HX 國文傳真: 852-123-48040

樂

同步

明年年初無綫即選美 港區環姐首告誕生

昨開始報名選出十二名參加決賽 一月九日《今宵》五千次大會選出



「無綫」公關部表示，一九八七年選美小姐競選將於明年一月九日《今宵》五千次大會選出。

港台東華慈善嘉年華 下月一至五日有勁唱

另有各項節目等得三百萬元



香港東華慈善嘉年華，昨日下午在東華書院舉行，由香港東華書院主辦。

無綫唱協有糾紛 陳慧嫻暫不簽約

陳慧嫻暫不簽約

【無綫】與「唱協」合約糾紛，至今仍未解決，陳慧嫻表示，她目前仍與「唱協」保持聯繫，但尚未達成任何協議。她強調，她目前仍與「唱協」保持聯繫，但尚未達成任何協議。

魏秋樺在台探望蕭妮 她透露蕭妮日前赴台在機場暈倒

魏秋樺在台探望蕭妮

魏秋樺日前赴台探望蕭妮，並透露蕭妮日前在機場暈倒。魏秋樺表示，蕭妮目前情況穩定，但身體仍較虛弱。她強調，蕭妮目前情況穩定，但身體仍較虛弱。

王青毛遂自薦 演出北京故事

王青毛遂自薦

王青日前毛遂自薦，表示願意演出《北京故事》。他強調，他對該片充滿信心，並相信自己的演技能夠為該片增色不少。他強調，他對該片充滿信心，並相信自己的演技能夠為該片增色不少。

先相然將赴日睇景

先相然將赴日睇景

先相然日前表示，他將於近日赴日考察。他強調，此次考察旨在了解日本的影視產業發展情況，並尋求與日本影視界建立更緊密的聯繫。他強調，此次考察旨在了解日本的影視產業發展情況，並尋求與日本影視界建立更緊密的聯繫。

香港電台活動多 電台影視展慶祝十周年

香港電台活動多

香港電台為慶祝成立十周年，將於近日舉行多項活動。這些活動包括影視展、音樂會、講座等，旨在弘揚文化，促進影視產業的發展。這些活動包括影視展、音樂會、講座等，旨在弘揚文化，促進影視產業的發展。

元彪改變作風 婚後生活正常

元彪改變作風

元彪在結婚後，生活作風發生了顯著變化。他不再像以前那樣揮霍無度，而是過著更加簡樸、規律的生活。他強調，婚姻讓他成熟了很多，也讓他更加懂得珍惜生活。他強調，婚姻讓他成熟了很多，也讓他更加懂得珍惜生活。

人情和戲搞 《兄弟》談再

人情和戲搞

《兄弟》導演在採訪中談到了人情與戲搞的關係。他認為，在影視行業中，人情和戲搞是無法避免的，但關鍵在於如何處理。他強調，他作為導演，始終堅持原則，絕不為人情所動。他強調，他作為導演，始終堅持原則，絕不為人情所動。

| | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 港九影院 聯合廣告 場五今 新片 鐵金剛 場三後 七點半 鐵金剛 場五今 新片 鐵金剛 | 鳳凰 場五今 新片 鐵金剛 場三後 七點半 鐵金剛 場五今 新片 鐵金剛 | 華威 場五今 新片 鐵金剛 場三後 七點半 鐵金剛 場五今 新片 鐵金剛 | 金龍 場五今 新片 鐵金剛 場三後 七點半 鐵金剛 場五今 新片 鐵金剛 | 金都 場五今 新片 鐵金剛 場三後 七點半 鐵金剛 場五今 新片 鐵金剛 | 金城 場五今 新片 鐵金剛 場三後 七點半 鐵金剛 場五今 新片 鐵金剛 | 粉嶺 場五今 新片 鐵金剛 場三後 七點半 鐵金剛 場五今 新片 鐵金剛 | 金茂 場五今 新片 鐵金剛 場三後 七點半 鐵金剛 場五今 新片 鐵金剛 | 金茂 場五今 新片 鐵金剛 場三後 七點半 鐵金剛 場五今 新片 鐵金剛 | 金茂 場五今 新片 鐵金剛 場三後 七點半 鐵金剛 場五今 新片 鐵金剛 | 金茂 場五今 新片 鐵金剛 場三後 七點半 鐵金剛 場五今 新片 鐵金剛 | 金茂 場五今 新片 鐵金剛 場三後 七點半 鐵金剛 場五今 新片 鐵金剛 |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

BiF Korea

容易裝嵌或拆卸
多項用途，方便
近並特別推出
公椅，典雅舒
程。

